



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2014 m. balandžio 15 d.
(OR. en)**

9033/14

**PUBLIC 70
INF 125**

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2013 M. GRUODŽIO MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2013 m. lapkričio mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas^{1, 2}

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, visų pirma:

- priėmimo data,
- atitinkamas Tarybos posėdis,
- priimto dokumento numeris,
- nuoroda į Oficialųjį leidinį,
- taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir atitinkamais atvejais balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai.

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

² Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šiame dokumente taip pat pateikiama su ne teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

<http://www.consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=lt>

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=lt>

INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2013 M. GRUODŽIO MĖN.

2013 m. gruodžio 2–3 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (KONKURENCINGUMAS (vidauss rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas) 3276-as posėdis

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa OL L 347, 2013 12 20, p. 884–891	11791/13 REV 7	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarpinstitucinis Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos susitarimas dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo	11838/13	Netaikytina	Netaikytina

Bendras pareiškimas dėl nuosavų išteklių

1. Vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 311 straipsniu, Sąjunga pasirūpina savo tikslams pasiekti ir savo politikai įgyvendinti būtinomis priemonėmis; jame taip pat nurodyta, kad neatmetant kitų įplaukų, visas biudžetas finansuojamas nuosavais ištekliais. 311 straipsnio trečiojoje pastraipoje nurodyta, kad Taryba, sprendama vieningai pagal specialią teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, priima sprendimą dėl nuosavų išteklių sistemos ir kad tokiu būdu Taryba gali nustatyti naujas nuosavų išteklių kategorijas arba panaikinti esamą kategoriją.
2. Remdamasi tuo, 2011 m. birželio mėn. Komisija pateikė kelis pasiūlymus, kuriais siekiama reformuoti Sąjungos nuosavų išteklių sistemą. 2013 m. vasario 7–8 d. susitikime Europos Vadovų Taryba susitarė, kad nustatant nuosavų išteklių tvarką reikėtų vadovautis bendrais paprastumo, skaidrumo ir teisingumo tikslais. Be to, Europos Vadovų Taryba paragino Tarybą tęsti darbą dėl Komisijos pasiūlymo dėl naujų pridėtinės vertės mokesčiu (PVM) grindžiamų nuosavų išteklių. Ji taip pat paprašė tvirtesniame bendradarbiavime finansinių sandorių mokesčio srityje dalyvaujančių valstybių narių apsvastyti, ar tai negalėtų tapti ES biudžeto naujų nuosavų išteklių baze.
3. Nuosavų išteklių klausimu reikia dirbti toliau. Todėl bus sušaukta aukšto lygio grupė, kurią sudarys šių trijų institucijų paskirti nariai. Ji atsižvelgs į bet kokią esamą ar būsimą indėlį, kurį gali padaryti šios trys Europos institucijos bei nacionaliniai parlamentai. Ši grupė turėtų remtis atitinkamomis ekspertinėmis žiniomis, įskaitant nacionalinių biudžeto valdymo ir fiskalinių institucijų bei nepriklausomų ekspertų žinias.
4. Grupė atliks bendrą nuosavų išteklių sistemos peržiūrą vadovaudamasi bendrais paprastumo, skaidrumo, teisingumo ir demokratinės atskaitomybės tikslais. Pirmasis įvertinimas bus parengtas 2014 m. pabaigoje. Darbo pažanga bus politiniu lygiu vertinama reguliariuose posėdžiuose bent kartą per šešis mėnesius.
5. Nacionaliniai parlamentai bus pakviesti į tarpinstitucinę konferenciją 2016 m., siekiant įvertinti šio darbo rezultatus.
6. Remdamasi šio darbo rezultatais Komisija įvertins, ar naujos nuosavų išteklių iniciatyvos yra tikslingos. Šis įvertinimas bus atliekamas tuo pačiu metu kaip ir DFP reglamento 2 straipsnyje nurodyta peržiūra siekiant apsvastyti galimas reformas kitos daugiametės finansinės programos laikotarpiu.

Bendras pareiškimas dėl viešųjų išlaidų, susijusių su į ES veiksmų taikymo sritį patenkančiais klausimais, efektyvumo gerinimo

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija sutaria bendradarbiauti siekdami išlaidų mažinimo ir geresnės sinergijos nacionaliniu bei Europos lygiais, kad būtų pagerintas viešųjų išlaidų, susijusių su į ES veiksmų taikymo sritį patenkančiais klausimais, efektyvumas. Šiuo tikslu šios institucijos pasitelks, kaip joms atrodo tinkamiausia, *inter alia*, geriausios praktikos žinias, dalijimąsi informacija ir prieinamą nepriklausomą vertinimą. Rezultatais turėtų būti galima pasinaudoti ir remiamasi rengiant Komisijos pasiūlymą dėl kitos daugiameinės finansinės programos.

Bendra deklaracija

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija sutaria, kad į metines biudžeto procedūras, taikomas 2014–2020 m. DFP, prireikus bus įtraukti lyčių aspektai, atsižvelgiant į tai, kaip visa Sąjungos finansinė programa prisidedama prie lyčių lygybės didinimo (ir kaip užtikrinamas lyčių aspekto integravimas).

Bendras pareiškimas dėl Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiameinė finansinė programa, 15 straipsnio

Institucijos susitaria Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiameinė finansinė programa, 15 straipsnyje nurodytą sumą panaudoti taip: 2 143 mln. EUR – jaunimo nedarbui, 200 mln. EUR – programai „Horizontas 2020“, 150 mln. EUR – programai „Erasmus“ ir 50 mln. EUR – programai „COSME“.

Europos Komisijos pareiškimas dėl nacionalinių valdymo deklaracijų

2013 m. balandžio 17 d. Europos Parlamentas biudžeto įvykdymo patvirtinimo rezoliucijoje paprašė, kad atitinkamu politiniu lygiu būtų nustatytas nacionalinių valdymo deklaracijų, kurias turi paskelbti valstybės narės, šablonas. Komisija yra pasirengusi išnagrinėti šį prašymą ir nori paprašyti Europos Parlamento ir Tarybos dalyvauti darbo grupėje siekiant iki šių metų pabaigos pateikti rekomendacijas.

Europos Komisijos pareiškimas dėl peržiūros

DFP reglamento 2 straipsnio nuostatų atžvilgiu, atsižvelgiant į peržiūros rezultatus, Komisija patvirtina ketinanti pateikti pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl DFP reglamento peržiūros. Todėl ji skirs itin daug dėmesio bendrosios mokėjimų maržos veikimui, siekiant užtikrinti, kad bendra mokėjimų viršutinė riba išliktų visą laikotarpį. Ji taip pat išnagrinės, kaip kinta bendroji įsipareigojimų marža. Komisija taip pat atsižvelgs į konkrečius programos „Horizontas 2020“ reikalavimus. Komisija taip pat išnagrinės galimybę suderinti savo pasiūlymus dėl kitos DFP su institucijų politiniais ciklais.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1291/2013, kuriuo sukurama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa "Horizontas 2020" (2014–2020 m.) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1982/2006/EB OL L 347, 2013 12 20, p. 104–173	PE-CONS 67/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: AT, MT
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1290/2013, kuriuo nustatomos bendrosios mokslinių tyrimų ir inovacijų programos "Horizontas 2020" (2014–2020 m.) dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1906/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 81–103	PE-CONS 66/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: MT

Toliau pateikti pareiškimai yra susiję su abiem reglamentais:

Maltos pareiškimas

Malta palankiai vertina bendrąją programą „Horizontas 2020“ kaip vieną svarbiausių priemonių kuriant Europos mokslinių tyrimų erdvę, taip pat įgyvendinant strategijos „Europa 2020“ pavyzdinę iniciatyvą „Inovacijų sąjunga“ ir vykdant joje nustatytus įsipareigojimus. Atsižvelgiant į tai, Malta buvo visapusiškai įsipareigojusi ir aktyviai dalyvavo derybose, kuriomis siekiama formuoti įtraukią programą „Horizontas 2020“, kuria įvertinama kompetencija ir remiama galima kompetencija.

Nepaisant to, Malta negali sutikti su tuo, kad pagal bendrąją programą „Horizontas 2020“ būtų galima finansuoti veiklą, susijusią su žmogaus embrionų sunaikinimu.

Ji taip pat laikosi nuomonės, kad bendrojoje programoje „Horizontas 2020“ numatytu požiūriu nepakankamai atsižvelgiama į suaugusių žmonių kamieninių ląstelių gydomąjį potencialą.

Be to, Malta mano, kad turėtų būti visapusiškai laikomasi subsidiarumo principo ir susilaikyta nuo ES lygio finansavimo teikimo mokslinių tyrimų veiklai, susijusiai su esminiais etikos principais, kurie atskirose valstybėse narėse skiriasi.

Austrijos pareiškimas dėl mokslinių tyrimų žmogaus embriono kamieninių ląstelių srityje

Dėl mokslinių tyrimų žmogaus embriono kamieninių ląstelių srityje finansavimo iš valstybės lėšų Austrija laikosi aiškos pozicijos, kuri atitinka Austrijos poziciją, kurios buvo laikomasi dėl ES mokslinių tyrimų 6-osios ir 7-osios bendrųjų programų.

Mokslinių tyrimų finansavimas iš valstybės lėšų turi atitikti aukštus etikos standartus. Austrija laikosi nuomonės, kad absoliutus prioritetas turi būti suteikiamas suaugusių žmonių kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų, o ne mokslinių tyrimų, susijusių su embriono kamieninėmis ląstelėmis, finansavimui. Be to, atsižvelgiant į tuo tarpu Europos Teisingumo Teismo priimtus sprendimus dėl galimybės užpatentuoti embriono kamieninių ląstelių procedūras, turės būti patikslinta, ar iš principo neturėtų būti apsieita be tokių procedūrų finansavimo.

Austrijos pareiškimas dėl mokslinių tyrimų energijos srityje

Austrija ne kartą siūlė šiame reglamente numatyti mokslinių tyrimų, kuriais būtų vertinamas ekonomikos be branduolių dalijimosi energijos potencialas, vykdymą. Į šį Austrijos pasiūlymą nebuvo atsižvelgta.

Komisijos pareiškimas

Europos Komisija siūlo priimant sprendimus dėl ES finansavimo skyrimo žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių moksliniams tyrimams pagal programą „Horizontas 2020“ laikytis tų pačių etikos principų kaip ir 7-ojoje bendrojoje programoje.

Europos Komisija siūlo toliau laikytis šių etikos principų, nes, kaip parodė patirtis, jie leido suformuoti atsakingą požiūrį į daug žadančią mokslo sritį. Minėti etikos principai visiškai pasiteisino įgyvendinant mokslinių tyrimų programą, kurioje dalyvauja mokslininkai iš įvairių šalių, turinčių labai skirtingas teisės normas.

1. Sprendime dėl programos „Horizontas 2020“ aiškiai numatoma, jog Bendrijos finansavimas nebus skiriamas trimis mokslinių tyrimų sritims:
 - mokslinių tyrimų veiklai, skirtai žmonėms klonuoti reprodukcijos tikslais;
 - mokslinių tyrimų veiklai, kuria siekiama pakeisti žmogaus genetinį paveldą, dėl ko šie pakeitimai gali tapti paveldimi;
 - mokslinių tyrimų veiklai, skirtai žmogaus embrionams kurti tik mokslinių tyrimų ar kamieninių ląstelių parūpinimo tikslais, įskaitant somatinių ląstelių branduolių perkėlimą.
2. Nebus finansuojama jokia visose valstybėse narėse uždrausta veikla. Nebus finansuojama veikla valstybėje narėje, kurioje tokia veikla yra draudžiama.
3. Sprendimas dėl programos „Horizontas 2020“ ir nuostatos dėl Bendrijos teikiamo žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų finansavimo etikos principų nėra valstybėse narėse tokiems tyrimams taikomų teisės normų ar etikos principų subjektyvus įvertinimas.

4. Kviesdama teikti paraiškas Europos Komisija neragina naudoti žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių. Dėl žmogaus, tiek suaugusiojo, tiek embriono, kamieninių ląstelių naudojimo, jei to reikia, sprendžia mokslininkai, atsižvelgdami į norimus pasiekti tikslus. Praktikoje didžioji Bendrijos kamieninių ląstelių moksliniams tyrimams numatytų lėšų dalis skiriama suaugusiųjų kamieninių ląstelių panaudojimui. Nėra priežasties, kodėl tai turėtų iš esmės pasikeisti programoje „Horizontas 2020“.
5. Kiekvienas projektas, kuriame siūloma panaudoti žmogaus embrionines kamienines ląsteles, privalo gauti teigiamą mokslinį įvertinimą, kurio metu nepriklausomi mokslo ekspertai įvertina, ar būtina tokias kamienines ląsteles naudoti mokslo tikslams.
6. Pasiūlymai, gavę teigiamą mokslinį įvertinimą, yra griežtai tikrinami etikos požiūriu; šį patikrinimą organizuoja Europos Komisija. Atliekant šį patikrinimą etikos požiūriu, atsižvelgiama į ES pagrindinių teisių chartijoje ir atitinkamose tarptautinėse konvencijose, pavyzdžiui, 1997 m. balandžio 4 d. Ovjede pasirašytoje Europos Tarybos žmogaus teisių ir biomedicinos konvencijoje bei jos papildomuose protokoluose ir UNESCO priimtoje Visuotinėje žmogaus genomo ir žmogaus teisių deklaracijoje išdėstytus principus. Atliekant patikrinimą etikos požiūriu, taip pat įvertinama, ar pasiūlymuose laikomasi šalių, kuriose bus atliekami moksliniai tyrimai, taisyklių.
7. Ypatingais atvejais patikrinimą etikos požiūriu galima atlikti projekto įgyvendinimo metu.

8. Dėl kiekvieno projekto, kuriame siūloma naudoti žmogaus embrionines kamienines ląsteles, prieš pradedant jį vykdyti, reikia gauti atitinkamo nacionalinio arba vietos etikos komiteto patvirtinimą. Turi būti laikomasi visų nacionalinių taisyklių ir procedūrų, įskaitant susijusių su tėvų sutikimu, finansinių paskatų nebuvimu ir kt. Bus tikrinama, ar projekte yra nurodytos licencijavimo ir kontrolės priemonės, kurių turi imtis valstybių narių, kuriose bus atliekami moksliniai tyrimai, kompetentingos institucijos.
9. Gavęs teigiamą mokslinį įvertinimą ir patikrintas etikos požiūriu nacionaliniu ar vietos ir Europos lygiu pasiūlymas bus pateiktas patvirtinti kiekvienu atskiru atveju valstybėms narėms, kurios posėdžiauja kaip komitetas laikydamosi nagrinėjimo procedūros. Valstybių narių nepatvirtinti projektai, kuriuose numatyta naudoti žmogaus embrionines kamienines ląsteles, nefinansuojami.
10. Europos Komisija toliau sieks, kad su Bendrijos finansuojamų kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų rezultatais galėtų susipažinti visi mokslininkai tam, kad šie rezultatai galiausiai taptų naudingi pacientams visose šalyse.
11. Europos Komisija remis veiksmus ir iniciatyvas, kurie prisideda prie žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių mokslinių tyrimų koordinavimo ir racionalizavimo, atsakingai laikantis etikos principų. Visų pirma, Komisija remis Europos žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių linijų registrą. Parama tokiam registrai padės užtikrinti egzistuojančių žmogaus embrioninių kamieninių ląstelių stebėseną Europoje, padės mokslininkams kuo geriau jas panaudoti ir gali padėti išvengti atvejų, kai be reikalo kuriamos naujos kamieninių ląstelių linijos.
12. Europos Komisija toliau laikysis dabartinės savo praktikos ir neteiks nagrinėjimo procedūrą vykdančiam komitetui pasiūlymų dėl projektų, kurie apima mokslinę veiklą, naikinančią žmogaus embrionus, įskaitant veiklą kamieninėms ląstelėms gauti. Nors šis mokslinių tyrimų etapas nebus finansuojamas, Bendrija galės finansuoti paskesnius mokslinių tyrimų etapus, kuriuose naudojamos žmogaus embrioninės kamieninės ląstelės.

Komisijos pareiškimas dėl Specialiosios programos 5 straipsnio 7 dalies

Komisija labai apgailestauja, kad į 5 straipsnį įtraukta 7 dalis, pagal kurią Sąjungos finansinei paramai, skiriamai projektams (arba jų dalims), atrinktiems po kiekvieno kvietimo teikti pasiūlymus, rengiamo pagal Specialiosios programos, kuria įgyvendinama programa „Horizontas 2020“, 5 straipsnyje nurodytas darbo programas, nustatoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnyje nurodyta nagrinėjimo procedūra. Komisija primena, kad šios procedūros nesiūlė nė viename sektoriniame DFP akte. Taip siekta DFP programas ES finansavimo gavėjams padaryti paprastesnes. Sprendimus dėl dotacijų tvirtinant be tikrinimo komitete procedūra būtų spartesnė, sutrumpėtų laikas iki dotacijos skyrimo – tai paramos gavėjams būtų naudinga – ir būtų išvengta nereikalingo biurokratizmo ir išlaidų. Be to, Komisija primena, kad priimti sprendimus dėl dotacijų yra jos institucinė prerogatyva, susijusi su biudžeto vykdymu, todėl tie sprendimai neturėtų būti priimami pagal komitologijos procedūrą. Komisija taip pat mano, kad šios nuostatos įtraukimas negali būti precedentas kitoms finansavimo priemonėms.

Komisijos pareiškimas dėl Spartaus inovacijų diegimo

Komisija ketina užtikrinti tinkamą Spartaus inovacijų diegimo žinomumą mokslinių tyrimų ir inovacijų bendruomenėje, vykdydama informuotumo didinimo ir komunikacijos veiksmus prieš bandomojo konkurso paskelbimą 2015 m.

Komisija neketina iš anksto apriboti Spartaus inovacijų diegimo veiksmų trukmės. Vertinant pasiūlymo poveikį turi būti tinkamai atsižvelgta į laiko aspektą ir tarptautinę konkurencingumo padėtį, kad skirtingose taikomųjų mokslinių tyrimų srityse atsirastų lankstumo pagal jų specifiką.

Be išsamaus tyrimo, atliekamo per tarpinį programos „Horizontas 2020“ vertinimą, bandomasis Spartus inovacijų diegimus bus stebimas vykdant nuolatinę visų praktinių aspektų, susijusių su projektų pasiūlymų, pateiktų pagal Spartaus inovacijų diegimo konkursą nuo pirmos paskelbimo datos 2015 m., pateikimu, vertinimu, atranka ir biudžeto sudarymu, stebėseną.

Norint, kad bandomasis konkursas būtų veiksmingas, ir siekiant užtikrinti tinkamo įvertinimo atlikimą, galbūt prireiks finansuoti iki šimto projektų.

Komisijos pareiškimas dėl energijos (Bendroji programa)

Komisija pripažįsta būsimą pagrindinį galutinių naudotojų energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos vaidmenį, geresnių tinklų ir energijos saugojimo, ku labiau išnaudojant jų potencialą, svarbą ir rinkos įsisavinimo priemonių poreikį, siekiant kurti pajėgumus, gerinti valdymą ir įveikti rinkos kliūtis, kad būtų galima įgyvendinti energijos vartojimo efektyvumo ir atsinaujinančiųjų išteklių energijos sprendimus.

Komisija sieks užtikrinti, kad bent 85 proc. energijos uždavinių biudžeto pagal programą „Horizontas 2020“ būtų skirta neišskastinio kuro sritims ir bent 15 proc. viso energijos uždavinių biudžeto būtų skirta esamų atsinaujinančiųjų išteklių energijos ir energijos vartojimo efektyvumo technologijų rinkos įsisavinimo veiklai pagal trečiąją Pažangios energetikos Europai programą. Šią programą įgyvendins speciali valdymo struktūra ir į ją taip pat bus įtraukta parama tvarios energetikos politikos įgyvendinimui, pajėgumų kūrimui ir investicijoms skirto finansavimo mobilizavimui, kaip ir iki šiol. Likusi dalis bus skirta išskastinio kuro technologijoms ir plėtojimo galimybėms, kurios laikomos itin svarbiomis siekiant įgyvendinti 2050 m. viziją ir padėti pereiti prie tvarios energetikos sistemos.

Bus stebima pažanga siekiant šių tikslų, ir Komisija nuolat teiks ataskaitas dėl pasiektos pažangos.

Komisijos pareiškimas dėl 6 straipsnio 5 dalies (Bendroji programa)

Nedarydama poveikio metinei biudžetinei procedūrai, Komisija ketina per struktūrinį dialogą su Europos Parlamentu pateikti metinę ataskaitą dėl programos „Horizontas 2020“ II priede išdėstyto biudžeto paskirstymo įgyvendinimo pagal prioritetus ir konkrečius su tais prioritetais susijusius uždavinius, įskaitant visus atvejus, kai taikoma 6 straipsnio 5 dalis.

Komisijos pareiškimas dėl 12 straipsnio (Bendroji programa)

Gavusi prašymą, Komisija pateiks priimtas darbo programas atsakingam Europos Parlamento komitetui.

Komisijos pareiškimas dėl pažangumo pripažinimo (Bendroji programa)

Įsikišimas Sąjungos lygmeniu suteikia galimybę konkuruoti visos ES mastu ir pasirinkti geriausius pasiūlymus, taip keliant kompetencijos lygį ir užtikrinant, kad geriausi moksliniai tyrimai ir inovacijos taptų matomi.

Komisija mano, kad teigiamai įvertinti Europos mokslinių tyrimų tarybos, Marie Skłodowska-Curie veiksmų, siejamųjų veiksmų, 2 etapo MVI priemonės ar bendradarbiavimo projektų pasiūlymai, kurie negalėjo būti finansuojami dėl lėšų trūkumo, vis dėlto atitinka programos „Horizontas 2020“ pažangumo kriterijų.

Dalyviams pritarus, ši informacija gali būti perduodama atsakingoms institucijoms.

Todėl Komisija sveikina visas iniciatyvas finansuoti tokius projektus iš nacionalinių, regioninių ar privačių šaltinių. Šiame kontekste sanglaudos politikai tenka pagrindinis vaidmuo užtikrinant pajėgumų kūrimą.

Komisijos pareiškimas dėl pažangos skleidimo ir dalyvių skaičiaus didinimo (Bendroji programa)

Komisija įsipareigoja nustatyti ir įgyvendinti priemones, mažinančias mokslinių tyrimų ir inovacijų atotrūkį Europoje, pagal naują skyrių „Pažangos skleidimas ir dalyvių skaičiaus didinimas“. Šioms priemonėms numatyto finansavimo lygis nebus mažesnis nei suma, išleista pagal 7-ąją bendrąją programą veiksams, susijusiems su dalyvių skaičiaus didinimu.

Iš dalyvių skaičiaus didinimui skirtą biudžeto turėtų būti remiama nauja Europos bendradarbiavimo mokslo ir technologijos srityje (COST) veikla, susijusi su dalyvių skaičiaus didinimu. Į šią taikymo sritį nepatenkanti COST veikla (jai turėtų būti skirta tiek pat lėšų) turėtų būti remiama iš biudžeto, skirto 6 punktui „Europa kintančiame pasaulyje. Integracinė, inovacijas diegianti ir svarstanti visuomenė“.

Su politikos rėmimo priemone ir tarptautiniais nacionalinių informacijos centrų tinklais susijusi veikla daugiausia turėtų būti remiama taip pat iš biudžeto, skirto 6 punktui „Europa kintančiame pasaulyje. Integracinė, inovacijas diegianti ir svarstanti visuomenė“.

Komisijos pareiškimas dėl rekomendacijų dėl papildomo atlyginimo skyrimo kriterijų (Dalyvavimo taisyklės)

Kalbant apie papildomą atlyginimą, Komisija ketina nedelsiant parengti gaires dėl jo skyrimo kriterijų, iškart po programos „Horizontas 2020“ Dalyvavimo ir sklaidos taisyklių patvirtinimo.

Komisijos pareiškimas dėl 42 straipsnio (Dalyvavimo taisyklės)

Komisija ketina dotacijos susitarimo modelyje nustatyti laiko apribojimus, susijusiu su projekto rezultatų apsauga, atsižvelgiant į 7BP taikomas laiko apribojimus.

Komisijos pareiškimas dėl didelių mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų tiesioginių sąnaudų apskaičiavimo (Dalyvavimo taisyklės)

Reaguodama į suinteresuotųjų šalių prašymus, Komisija įsipareigoja patikslinti didelių mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų tiesioginių sąnaudų apskaičiavimo klausimą, kaip aprašyta šiame pareiškime.

Programoje „Horizontas 2020“ rekomendacijos dėl didelių mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų tiesioginių sąnaudų apskaičiavimo bus taikomos didelėms mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų sąnaudoms, kurių bendra suma vienam konkrečiam gavėjui sudaro bent 20 mln. eurų, apskaičiuota kaip paskutiniame užbaigtame to gavėjo balanse iki dotacijos susitarimo pasirašymo datos nurodytų atskirų infrastruktūros objektų istorinės turto vertės suma, arba kaip nustatyta remiantis didelių mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų nuomos ar išperkamosios nuomos sąnaudomis.

Programoje „Horizontas 2020“ rekomendacijos šios ribos nesiekiančioms didelių mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų tiesioginėms sąnaudoms nebus taikomos. Atskiri išlaidų punktai gali būti pateikiami kaip finansuoti tinkamos tiesioginės išlaidos pagal taikytinas dotacijos susitarimo nuostatas.

Apskritai bus įmanoma kaip tiesiogines sąnaudas nurodyti visas sąnaudas, kurios atitinka bendrus tinkamumo kriterijus ir yra tiesiogiai susijusios su veiksmo įgyvendinimu, taigi gali būti jam tiesiogiai priskirtos.

Projekto reikmėms naudojamo didelio mokslinių tyrimų infrastruktūros objekto atveju tai paprastai būtų kapitalizuotos sąnaudos ir veiklos išlaidos. „Kapitalizuotos sąnaudos“ – tai didelio mokslinių tyrimų infrastruktūros objekto steigimo ir (arba) atnaujinimo sąnaudos, taip pat kai kurios didelio mokslinių tyrimų infrastruktūros objekto konkrečaus remonto ir priežiūros sąnaudos kartu su esminių integruotų komponentų dalimis.

„Veiklos išlaidos“ – gavėjo patiriamos išlaidos, būtent susijusios su didelio mokslinių tyrimų infrastruktūros objekto eksploatavimu.

Priešingai, tam tikros išlaidos paprastai negalės būti pateikiamos kaip tiesioginės sąnaudos, tačiau būtų kompensuojamos fiksuoto dydžio sumomis už netiesiogines išlaidas, pvz., administracinių pastatų ir pagrindinių buveinių nuomos, išperkamosios nuomos ar turto nusidėvėjimo sąnaudos.

Jei sąnaudos tik iš dalies susijusios su projekto veiksmams, gali būti nurodyta tik tiesiogiai su projekto vykdymu susijusi sąnaudų dalis.

Šiuo tikslu gavėjo apskaičiavimo sistemoje turi būti numatytas tikslus faktinės tikros projekto sąnaudų vertės (t.y. parodant realų vartojimą ir (arba) naudojimą projekto tikslais) kiekybinis įvertinimas. Tai užtikrinama, kai apskaičiavimas paimtas iš tiekėjo sąskaitos faktūros.

Sąnaudų apskaičiavimas apskritai siejamas su naudojimo projekto tikslais laiku, kuris turi atitikti faktinį mokslinių tyrimų infrastruktūros objekto naudojimo projekto tikslais laiką, išreikštą valandomis, dienomis ar mėnesiais. Bendras darbo valandų, dienų ar mėnesių skaičius turi atitikti visas mokslinių tyrimų infrastruktūros objekto naudojimo galimybes (visiškas pajėgumas). Apskaičiuojant visišką pajėgumą įtraukiamas visas laikas, kai infrastruktūros objektas gali būti, bet nėra naudojamas. Tačiau, apskaičiuojant visišką pajėgumą atsižvelgiama į realias kliūtis, pvz., subjekto darbo valandas, remonto ir priežiūros darbų (įskaitant kalibravimą ir testavimą) trukmę.

Jei dėl techninių apribojimų neįmanoma tiesiogiai apskaičiuoti projekto išlaidų, bet galima jas priskirti mokslinių tyrimų infrastruktūros objektui, priimtina alternatyva būtų apskaičiuoti šias išlaidas realaus naudojimo projekto tikslais vienetais kartu su tiksliomis techninėmis specifikacijomis ir realiais duomenimis, nustatytais analitine gavėjo sąnaudų apskaitos sistema

Sąnaudos ir jų tiesioginis apskaičiavimas turi būti pagrįstas atitinkamais patvirtinamaisiais dokumentais, kad atliekant auditą būtų galima pakankamai atsekti.

Gavėjas gali įrodyti tiesioginį ryšį, pateikdamas įtikinamus alternatyvius įrodymus.

Komisijos tarnybos rekomenduos geriausią praktiką, kaip parodyti tiesioginį ryšį ir kokius patvirtinamuosius dokumentus teikti, pvz., kapitalizuotų išlaidų atveju: kartu su gavėjo nusidėvėjimo skaičiavimo metodais, kurie sudaro įprastų apskaitos principų dalį, pateikiami apskaitos dokumentai, atskleidžiantys galimo turto naudojimo ir jo trukmės apskaičiavimą bei faktinio panaudojimo projekto tikslais įrodymus; veiklos išlaidų atveju: konkreti aiškiai pažymėta sąskaita-faktūra, susijusi su dideliu mokslinių tyrimų infrastruktūros objektu, sutartimi, projekto laiku ir t. t. Gavėjui, turinčiam didelį mokslinių tyrimų infrastruktūros objektą, paprašius ir atsižvelgiant į turimus išteklius ir į ekonominio efektyvumo principą, Komisija, siekdama užtikrinti teisinį tikrumą, pasirengusi atlikti gavėjo tiesioginių išlaidų apskaičiavimo metodikos *ex-ante* vertinimą paprastu ir skaidriu būdu. Į šiuos *ex-ante* vertinimus bus visapusiškai atsižvelgiama atliekant *ex-post* auditus.

Be to, siekdama įvertinti šių rekomendacijų taikymą, Komisija sukurs grupę, kurią sudarys atitinkamų suinteresuotųjų šalių atstovai.

Komisija patvirtina, kad ji nedelsdama priims rekomendacijas dėl didelių mokslinių tyrimų infrastruktūros objektų tiesioginių sąnaudų apskaičiavimo, kai tik bus patvirtinti programos „Horizontas 2020“ reglamentai.

Komisijos pareiškimas dėl MVĮ priemonės

Parama MVĮ pagal programą „Horizontas 2020“ yra ypač svarbi ir sudaro svarbią programos dalį siekiant tikslų skatinti inovacijas, ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą. Todėl Komisija užtikrins, kad parama MVĮ pagal programą „Horizontas 2020“ būtų gerai matoma, ypač tuo, kad įtrauks MVĮ priemonę į darbo programas, gaires ir komunikacinę veiklą. Bus dedamos visos pastangos, kad MVĮ būtų lengva ir paprasta surasti joms sudaromas galimybes ir jomis pasinaudoti pagal prioritetą „Visuomenės uždaviniai“ ir pirmavimo kuriant didelio poveikio ir pramonės technologijas tikslus.

MVĮ priemonę įgyvendins viena bendra centralizuota valdymo struktūra, atsakinga už projektų vertinimą ir valdymą, įskaitant bendrųjų IT sistemų ir verslo procesų naudojimą.

MVĮ priemonė pritrauks pačių plačiausių užmojų MVĮ inovacijų projektus. Priemonė bus įgyvendinta visų pirma laikantis principo „iš apačios į viršų“, nes bus skelbiamas nuolatinis MVĮ poreikiams pritaikytas konkursas, kaip nustatyta pagal konkretų tikslą „inovacijos MVĮ“, drauge atsižvelgiant į pirmavimo kuriant didelio poveikio ir pramonės technologijas tikslų prioritetus ir uždavinius bei visuomenės uždavinius, taip pat sudarant sąlygas derinti su pirmavimo kuriant didelio poveikio ir pramonės technologijas tikslais susijusius pasiūlymus, grindžiamus principu „iš apačios į viršų“. Šis konkursas gali būti persvarstomas ir (arba) atnaujinamas kas dvejus metus, kad būtų atsižvelgta į dvimetes strategines programas. Kai tikslinga, be minėto konkurso galima surengti konkursus specialiais strateginių interesų klausimais. Šiuose konkursuose bus naudojama MVĮ priemonės koncepcija ir procedūros, pagal tos priemonės vieno langelio principą veiks centras paraiškų teikėjams ir bus teikiamos papildomos kuravimo ir lavinimo paslaugos.

Komisijos pareiškimas dėl 3 ir 4 straipsnių (Dalyvavimo taisyklės)

Komisija ketina į dotacijų susitarimą įtraukti nuorodas į nacionalinę teisę dėl visuomenės galimybės susipažinti su dokumentais ir konfidencialumo siekiant rasti tinkamą skirtingų interesų pusiausvyrą.

Komisijos pareiškimas dėl 28 straipsnio (Dalyvavimo taisyklės) (galimybė taikyti ne pelno teisės subjektams 100 proc. kompensavimo normą už inovacijų veiksmus)

Komisija pažymi, kad net ne pelno teisės subjektai gali vykdyti ekonominę veiklą, kuri yra artima rinkai ir dėl kurios subsidijavimo gali būti vidaus rinkos iškraipymų. Todėl Komisija atliks *ex-ante* vertinimą, ar ši veikla yra ekonominio pobūdžio, ar užkertamas kelias kryžminių subsidijų skyrimui ir ar finansavimo lygis ekonominiu požiūriu finansuoti tinkamiems veiksams turės neigiamą poveikį vidaus rinkai, kurio neatsvers jo teigiamas poveikis.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1292/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 294/2008 dėl Europos inovacijos ir technologijos instituto įsteigimo
OL L 347, 2013 12 20, p. 174–184

PE-CONS 68/13

Kvalifikuota
balsų dauguma

Visos valstybės narės
balsavo „už“

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1312/2013/ES dėl Europos inovacijos ir technologijos instituto (EIT) strateginės inovacijų darbotvarkės: EIT indėlis kuriant inovacinę Europą OL L 347, 2013 12 20, p. 892–923	PE-CONS 69/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1288/2013, kuriuo sukurama Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programa "Erasmus+" ir kuriuo panaikinami sprendimai Nr. 1719/2006/EB, Nr. 1720/2006/EB ir Nr. 1298/2008/EB OL L 347, 2013 12 20, p. 50–73	PE-CONS 63/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Bendras Prancūzijos, Švedijos Danijos, Suomijos, Lenkijos ir Slovėnijos pareiškimas dėl studentų paskolų garantijų sistemos Prancūzija, Švedija, Danija, Suomija, Lenkija ir Slovėnija palankiai vertina pirmininkavusios Airijos kompromisinį pasiūlymą dėl Sąjungos švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programos (2014–2020 m.), kuria bus propaguojamas Europos pilietiškumas ir remiama žinių Europa. Prancūzija, Švedija, Danija, Suomija, Lenkija ir Slovėnija norėtų pabrėžti, jog kompromisiniame pasiūlyme aiškiai apibrėžta, kad studentų paskolų garantijų sistema magistrantūros studentams bus išskirtinai eksperimentinio pobūdžio. Tačiau Prancūzija, Švedija, Danija, Suomija, Lenkija ir Slovėnija vėl patvirtina, kad studentų paskolų garantijų sistema magistrantūros studentams nėra tinkama reakcija į demokratizaciją ir tarptautinių mainų plėtojimą, kai projekto „Erasmus“, vienos iš reprezentatyviausių Europos programų, esminis bruožas yra judumas.			

Atsižvelgiant į didėjančią studentų skolą ir labai aukštą jaunimo nedarbo lygį Europoje, esame labai susirūpinę pasirinkimu de facto sumažinti visų kategorijų studentams skirtų judumo dotacijų skaičių (studijų, stažuotčių) tik magistrantūros studentams skirtų paskolų naudai. Be to, tikimės, kad studentų paskolų garantijų sistema nesukels judumo disbalanso ir „protų nutekėjimo“.

Kadangi nėra atnaujinto poveikio (ypač socialinio poveikio) tyrimo, Prancūzija, Švedija, Danija, Suomija, Lenkija ir Slovėnija visada pageidavo, kad šios studentų paskolų sistemos įgyvendinimas išliktų eksperimentinio pobūdžio, kad laikantis lygybės principo būtų numatytos palankesnės negu rinkoje skolinimosi sąlygos ir kad nebūtų skatinamas per didelis studentų įsiskolinimas bei pakeičiamos dotacijos, kurios privalo išlikti tinkamiausia judumo mokymosi tikslais užtikrinimo priemone.

Todėl būtų buvę pageidautina, kad Komisijos pasiūlyta šiai naujai priemonei skirta biudžeto dalis sudarytų tik 2 %, kaip to pageidavo Prancūzija, Švedija, Danija, Suomija, Lenkija ir Slovėnija.

Prancūzija, Švedija, Danija, Suomija, Lenkija ir Slovėnija primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad studentai būtų apsaugoti nuo galimo neigiamo šios priemonės poveikio. Jos taip pat patvirtina savo įsipareigojimą naudoti visas įmanomas priemones sistemos įgyvendinimo poveikiui tikrinti ir apžvelgti, visų pirma atsižvelgiant į jos eksperimentinį pobūdį, kuris yra šio susitarimo dalis.

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1360/2013, kuriuo nustatomi 2001–2002, 2002–2003, 2003–2004, 2004–2005 ir 2005–2006 prekybos metų cukraus sektoriaus gamybos mokesčiai, 2001–2002 ir 2004–2005 prekybos metų papildomo mokesčio skaičiavimo koeficientas ir suma, kurią cukraus gamintojai turi sumokėti runkelių pardavėjams dėl susidariusio didžiausio mokesčio ir priskaičiuoto 2002–2003, 2003–2004 ir 2005–2006 prekybos metų mokesčio skirtumo OL L 343, 2013 12 19, p. 2–6	16233/13 Visos valstybės narės balsavo „už“
Komisijos pareiškimas Komisija patvirtina, kad klausimas, ar ir kokiomis sąlygomis konkrečiu atveju, nacionalinių valdžios institucijų sprendimas dėl cukraus mokesčių surinkimo tapo galutinis, ar jis turi būti peržiūrėtas remiantis naujame Tarybos reglamente nustatytais patikslintomis mokesčių sumomis, turi būti atsakyta vadovaujantis taikytina nacionaline teise.	
2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1261/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 723/2009 dėl Europos mokslinių tyrimų infrastruktūros konsorciumo (ERIC) Bendrijos teisinio pagrindo OL L 326, 2013 12 6, p. 1–2	15660/13

2013/787/ES: 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Danijos paraiška „EGF/2012/011 DK/Vestas“) OL L 349, 2013 12 21, p. 95–95	15091/13
2013/788/ES: 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Suomijos paraiška „EGF/2013/001 FI/Nokia“) OL L 349, 2013 12 21, p. 96-96	15096/13
2013/789/ES: 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Danijos paraiška „EGF/2013/003 DK/Vestas“) OL L 349, 2013 12 21, p. 97–97	15093/13

2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1238/2013, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamiems fotovoltiniams moduliams iš kristalinio silicio ir jų pagrindinėms sudėtinėms dalims (t. y. elementams) nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto galutinis surinkimas OL L 325, 2013 12 5, p. 1–65	15702/13
2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1239/2013, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba iš Kinijos Liaudies Respublikos siunčiamiems fotovoltiniams moduliams iš kristalinio silicio ir jų pagrindinėms sudėtinėms dalims (t. y. elementams) nustatomas galutinis kompensacinis muitas OL L 325, 2013 12 5, p. 66–213	15706/13
2014/115/ES: 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos sprendimas dėl Protokolo, kuriuo iš dalies keičiama Sutartis dėl viešųjų pirkimų, sudarymo OL L 68, 2014 3 7, p. 1–1	16310/13
2013/756/ES: 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos pozicijos Viešųjų pirkimų komitete dėl sprendimų, kuriais įgyvendinamos tam tikros Protokolo, kuriuo iš dalies keičiama Sutartis dėl viešųjų pirkimų, nuostatos OL L 335, 2013 12 14, p. 32–34	7997/13

2013/728/ES: 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos pozicijos Pasaulio prekybos organizacijos ministrų konferencijoje dėl moratoriumo dėl elektroninio perdavimo muitų ir moratoriumo dėl nepažeidimo ir situacijos skundų pratęsimo OL L 332, 2013 12 11, p. 17–17	15633/13
2013/715/ES: 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos Ministrų konferencijoje dėl Jemeno stojimo į Pasaulio prekybos organizaciją OL L 326, 2013 12 6, p. 44–44	15307/13
Komisijos pareiškimas Komisija palankiai vertina tai, kad priimtas Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma ES pozicija pritarti Jemeno Respublikos stojimui. Komisija atkreipia dėmesį į tai, jog dėl šio stojimo pasiūlyta bendru sutarimu priimti Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimą dėl valstybių narių pozicijos PPO. Komisija pažymi, kad būtų buvę galima priimti ES sprendimą, dėl kurio toks atskiras sprendimas būtų buvęs nereikalingas.	

Airijos pareiškimas

Į pirmiau nurodytą sprendimą įtrauktos nuostatos, susijusios su laikinu fizinių asmenų buvimas verslo reikalais, yra privalomos Airijai kaip Sąjungos narei tik tuo atveju, jei ji pranešė apie pageidavimą dalyvauti taikant pirmiau nurodytą sprendimą pagal Protokolą Nr. 21 dėl Airijos ir Jungtinės Karalystės pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės. Airija užtikrins, kad laikinas fizinių asmenų buvimas verslo reikalais būtų leidžiamas laikantis tų nuostatų.

Jungtinės Karalystės pareiškimas

Į pirmiau nurodytą sprendimą įtrauktos nuostatos, susijusios su laikinu fizinių asmenų buvimu verslo reikalais, yra privalomos Jungtinei Karalystei kaip Sąjungos narei tik tuo atveju, jei ji pranešė apie pageidavimą dalyvauti taikant pirmiau nurodytą sprendimą pagal Protokolą Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės.

Tarybos išvados dėl Europos pramonės politikos	17202/13
Tarybos išvados dėl bendrosios rinkos politikos	16443/13
Tarybos išvados dėl pažangaus reglamentavimo	17227/1/13

2013 m. gruodžio 3–6 d. Nusa Dua (Balis, Indonezija) įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Užsienio reikalai) 3277-as posėdis			
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS		DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI	
2013 m. gruodžio 5 d. Tarybos direktyva 2013/59/Euratomas, kuria nustatomi pagrindiniai saugos standartai siekiant užtikrinti apsaugą nuo jonizuojančiosios spinduliuotės apšvitos keliamų pavojų ir panaikinamos direktyvos 89/618/Euratomas, 90/641/Euratomas, 96/29/Euratomas, 97/43/Euratomas ir 2003/122/Euratomas OL L 13, 2014 1 17, p. 1–73		13675/13	
2013 m. gruodžio 5 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS IR ENERGETIKA) 3278-as posėdis			
TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1286/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. Europos Sąjungos mokesčių sistemų veikimo gerinimo veiksmų programa („Fiscalis 2020“) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1482/2007/EB OL L 347, 2013 12 20, p. 25–32	PE-CONS 33/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

Valstybių narių pareiškimas

Atsižvelgiant į tai, jog svarbu, kad bendruose veiksmuose visapusiškai dalyvautų visos dalyvaujančios šalys, ir siekiant visiškai įgyvendinti programos tikslus, valstybės narės pareiškia pageidaujančios, kad pareiškiant poziciją komitete, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011, būtų siekiama toliau taikyti dabartinę praktiką finansuoti dotacijas, sudarančias 100 % tinkamų finansuoti išlaidų, kai tai yra kelionės ir apgyvendinimo išlaidos, su renginių organizavimu ir dienpinigiais susijusios išlaidos.

Graikijos ir Kipro pareiškimas

Graikija ir Kipras pabrėžia, kad yra pasiryžusios įgyvendinti programos „Fiscalis“ tikslus.

Šiame kontekste Graikija ir Kipras pakartoja savo susirūpinimą, kad dėl galimo dotacijų bendro finansavimo iš nacionalinių biudžetų valstybės narės, kuriose esama biudžeto suvaržymų, gali negalėti dalyvauti finansavimo reikalavimus atitinkančiuose veiksmuose.

Komisijos pareiškimas

Dėl administracinėms išlaidoms programoje „FISCALIS“ nustatytos 5 % biudžeto viršutinės ribos Komisija laikosi nuomonės, kad ji neatitinka horizontaliojo požiūrio, kuriuo siekiama supaprastinti ir suderinti sektorinių DFP programų pagrindinius aktus. Vis dėlto Komisija atsižvelgia į tai, kad nors 5 % biudžeto viršutinė riba jau taikyta dabartinei programai „FISCALIS“ (14 str. 2 dalis), ji atitinka šios programos specifiškumą ir negali būti laikoma precedentu kitų DFP programų atveju.

Ispanijos, Prancūzijos, Liuksemburgo ir Italijos pareiškimas

Dėl pasiūlymo dėl reglamento, kuriuo nustatoma programa „Fiscalis 2020“, Ispanija, Prancūzija, Liuksemburgas ir Italija atkreipė dėmesį į Jungtinės Karalystės oficialų pranešimą dėl dalyvavimo, pateiktą, pastarosios nuomone, vadovaujantis prie Lisabonos sutarties priedamo Protokolo Nr. 21 3 straipsnio 1 dalimi. Pastarojo meto Teisingumo Teismo praktika aiškiai rodo, kad Protokolas Nr. 21 netaikomas, jei akto teisinis pagrindas nėra iš SESV trečiosios dalies V antraštinės dalies (žr. 2013 m. spalio 22 d. Sprendimą C-137/12, 73–75 punktai). Todėl Ispanija, Prancūzija, Liuksemburgas ir Italija mano, kad Jungtinės Karalystės pranešimas neturi pagrindo, todėl joms nėra privalomas. Šios pozicijos jos taip pat laikosi visų kitų priemonių, kurios nėra nustatomos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo trečiosios dalies V antraštinę dalį, tačiau dėl kurių Jungtinė Karalystė yra pateikusi pranešimą dėl dalyvavimo arba kurių atveju ji laiko, jog nedalyvauja, atžvilgiu.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1289/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 539/2001, nustatantis trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorines sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus OL L 347, 2013 12 20, p. 74–80	PE-CONS 65/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: DE nedalyvavo: IE, UK
---	---------------	----------------------------	--

Komisijos pareiškimas

Komisija palankiai vertina tai, kad Europos Parlamentas ir Taryba priėmė jos pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 539/2001, siekiant padidinti bendros vizų politikos patikimumą ir užtikrinti didesnę valstybių narių tarpusavio solidarumą. Tačiau Komisija apgailestauja, kad Komisijai suteikti įgaliojimai, susiję su patikslintu abipusiškumo mechanizmu, jos nuomone, neatitinka SESV 290 ir 291 straipsnių. Todėl Komisija pasilieka teisę pasinaudoti Sutartyje numatytomis teisių gynimo priemonėmis, kad Teisingumo Teismas išaiškintų šį klausimą.

Belgijos, Vokietijos, Estijos, Graikijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Liuksemburgo, Vengrijos, Maltos, Nyderlandų, Austrijos, Lenkijos, Portugalijos, Slovėnijos, Slovakijos, Suomijos ir Švedijos pareiškimas dėl 1 straipsnio 1 ir 2 dalių Reglamento (EB) Nr. 539/2001 pakeitimas, visų pirma dėl abipusiškumo mechanizmo (1 straipsnio 1 dalis) ir dėl nuostatos dėl sustabdymo (1 straipsnio 2 dalis) galėtų turėti svarbių pasekmių Sąjungos ir jos valstybių narių išorės santykiams. Todėl pabrėžiame, kad pagal atitinkamas nuostatas atitinkamos Sąjungos institucijos privalo, prieš priimant bet kokią pasiūlymą ar sprendimą, išsamiai patikrinti ir atsižvelgti į galimas neigiamas politines pasekmes tiek Sąjungos, tiek jos valstybių narių išorės santykiams, kurios gali kilti dėl tokių pasiūlymų ar sprendimų. Visų pirma tai taikoma išorės santykiams su strateginiais partneriais. Mūsų nuomone, Taryba turėtų savo ruožtu užtikrinti, kad ši jos prievolė būtų visapusiškai vykdoma.			
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1297/2013, kuriuo dėl tam tikrų finansų valdymo nuostatų, taikytinų tam tikroms valstybėms narėms, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, dėl įsipareigojimų panaikinimo taisyklių tam tikroms valstybėms narėms, dėl galutinio likučio mokėjimo taisyklių iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 253–255	PE-CONS 101/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: HU
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1298/2013, kuriuo dėl finansinių asignavimų tam tikroms valstybėms narėms iš Europos socialinio fondo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 256–258	PE-CONS 102/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/58/ES, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2009/138/EB (Mokumas II) nuostatos dėl perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios datų ir dėl tam tikrų direktyvų (Mokumas I) panaikinimo datos OL L 341, 2013 12 18, p. 1–3	PE-CONS 98/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1351/2013/ES, kuriuo suteikiama makrofinansinė pagalba Jordanijos Hašimitų Karalystei OL L 341, 2013 12 18, p. 4–9	PE-CONS 109/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. Europos Sąjungos muitinių veiksmų programa („Muitinė 2020“) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 624/2007/EB	PE-CONS 72/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos pareiškimas Būtina taikyti efektyvius, veiksmingus, modernius ir suderintus muitinės kontrolės prie ES išorės sienų metodus: – Sąjungos ir jos valstybių narių finansiniams interesams apsaugoti, – siekiant kovoti su neteisėta prekyba kartu sudarant galimybę palengvinti teisėtą verslo veiklą, – siekiant užtikrinti saugą ir saugumą Sąjungoje jos gyventojams ir aplinkos apsaugą, – siekiant apsaugoti intelektinės nuosavybės teises ir – siekiant užtikrinti atitiktį bendrai prekybos politikai. Siekiant vykdyti tokią kontrolę būtina, kad muitinė turėtų galimybę naudotis tokiomis atitinkamomis priemonėmis, kaip aptikimo įranga ir technologija. Šį priemonių poreikį, be kita ko, atskleidžia 2011 m. Europolo organizuoto nusikalstamumo grėsmės įvertinimo ataskaita, kurioje nurodoma, kad cigarečių kontrabandos ekonominis poveikis valstybių narių ir Sąjungos biudžetui sudaro maždaug 10 mlrd. EUR nuostolių per metus. Šiuo metu keletas daugiametės finansinės programos priemonių, kurios galėtų būti taikomos bendrai finansuojant tokių priemonių įsigijimą, nėra visapusiškai išnaudojamos. Siekiant veiksmingai paskirstyti finansavimo išteklius, Taryba prašo Komisijos ne vėliau kaip iki 2018 m. vidurio pateikti ataskaitą dėl reikiamų finansinių išteklių suteikimo SESV 3 straipsnio a punkte nurodytoje srityje reikiamoms muitinės kontrolės priemonėms pirkti, įskaitant galimybę skirti šiuos išteklius per vieną fondą.			

Tarybos ir Komisijos pareiškimas

Šio reglamento negalima aiškinti kaip apimančio ar suteikiančio įgaliojimų ar įpareigojimų, patenkančių į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo Trečiosios dalies V antraštinės dalies taikymo sritį.

Nyderlandų ir Danijos pareiškimas dėl 14 straipsnio

Programoje „Muitinė 2020“ nustatytos ES bendradarbiavimo muitinės srityje finansinės veiklos taisyklės. Visa pagal programą vykdoma veikla, įskaitant ekspertų grupių sukūrimą, remiantis 14 straipsniu apibrėžta metiniuose darbo planuose.

Ekspertų grupės yra nauja priemonė, kuri gali turėti įtakos Sutartyse numatytai valstybių narių ir Sąjungos institucijų įgaliojimų pusiausvyrai.

Atsižvelgiant į tai, kad ekspertų grupių veikla gali turėti didelį poveikį valstybių narių muitinių su veikla susijusių funkcijų vykdymui ir kompetencijai, Nyderlandai ir Danija būtų pageidavę, kad būtų priimtas atskiras įgyvendinimo aktas dėl sukūrimo ir kiekvienos ekspertų grupės veiklos taisyklių, tuo užtikrinant skaidresnį sprendimų priėmimo procesą atitinkamu lygiu.

Todėl

Nyderlandai ir Danija, jei tik darbo plane bus pasiūlyta sukurti ekspertų grupę, primygtinai prašys atlikti išsamų siūlomos grupės veiklos apimtį įvertinimą, nustatyti aiškias grupės veikimo taisykles, atlikti išsamų veiklos tyrimą ir nuodugnią teisinę analizę remiantis ES sutartimis, visų pirma valstybių narių ir Sąjungos institucijų atitinkamos kompetencijos atžvilgiu.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1296/2013 dėl Europos Sąjungos užimtumo ir socialinių inovacijų programos (EaSI) ir kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 283/2010/ES, nustatantis Europos užimtumo ir socialinės įtraukties mikrofinansų skyrimo priemonę Progress OL L 347, 2013 12 20, p. 238–252	PE-CONS 80/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1287/2013, kuriuo sukuriamą 2014–2020 m. įmonių konkurencingumo ir mažųjų bei vidutinių įmonių programa (COSME) ir panaikinamas Sprendimas Nr. 1639/2006/EB OL L 347, 2013 12 20, p. 33–49	PE-CONS 58/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1293/2013 dėl aplinkos ir klimato politikos programos (LIFE) įsteigimo ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 614/2007 OL L 347, 2013 12 20, p. 185–208	PE-CONS 70/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

Komisijos pareiškimas dėl didžiausios sumos, kurią galima skirti vienam integruotam projektui

Europos Komisijai labai svarbu užtikrinti, kad lėšos integruotiems projektams būtų paskirstomos tolygiai ir taip būtų sudarytos sąlygos finansuoti kuo daugiau integruotų projektų ir užtikrinti tolygų jų pasiskirstymą valstybėse narėse. Todėl Komisija per darbo programos projekto aptarimą su LIFE komiteto nariais pasiūlys didžiausią sumą, kurią galima skirti vienam integruotam projektui. Šis pasiūlymas bus pateiktas kaip projektų atrankos metodikos, kurią reikia priimti pagal daugiametę darbo programą, elementas.

Komisijos pareiškimas dėl lėšų skyrimo biologinės įvairovės apsaugai užjūrio šalyse ir teritorijose

Europos Komisija daug dėmesio skiria užjūrio šalių ir teritorijų aplinkos ir biologinės įvairovės apsaugai. Tai patvirtina Užjūrio asociacijos sprendimo pasiūlymas, kuriame šie sektoriai įtraukiami į sričių, kuriose Europos Sąjunga ir UŠT bendradarbiauja, sąrašą, ir nurodoma įvairi šių sričių veikla, kuriai galėtų būti skiriamas Europos Sąjungos finansavimas.

Parengiamoji veikla BEST buvo sėkminga iniciatyva, kuria užjūrio šalyse ir teritorijose pasiekta apčiuopiamų rezultatų biologinės įvairovės ir ekosistemų srityse. Kadangi BEST įgyvendinimas artėja prie pabaigos, Europos Komisija ketina tęsti veiklą pasitelkusi naujas priemones, būtent vystomojo bendradarbiavimo priemonės visuotinių viešųjų gėrybių ir uždavinių programą.

Šią konkrečią galimybę skirti lėšų biologinės įvairovės apsaugai užjūrio šalyse ir teritorijose papildys galimybės, numatytos 2014–2020 m. programos LIFE 6 straipsnyje.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1295/2013, kuriuo sukuriamą programa "Kūrybiška Europa" (2014–2020 m.) ir panaikinami sprendimai Nr. 1718/2006/EB, Nr. 1855/2006/EB ir Nr. 1041/2009/EB OL L 347, 2013 12 20, p. 221–237	PE-CONS 77/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: AT
Komisijos pareiškimas dėl logotipų Komisijos tapatybė turi vieningą vaizdinę išraišką: iš esmės tai Europos vėliava. Kai laikomasi šio principo, Europos piliečiams lengva visoje Europoje atpažinti Komisijos veiklos objektus; naudojant įvairius logotipus vaizdinė išraiška nebūtų tokia atpažįstama. Todėl Komisija apgailestauja, kad programoje „Kūrybiška Europa“ bendradarbiaujančios teisėkūros institucijos pareikalavo Komisijos naudoti abiejų paprogramių logotipus. Komisija tikisi, kad tai buvo pavienis atvejis, kuris nesudarys precedento kitoms programoms.			
Komisijos pareiškimas dėl komiteto procedūrų Komisija laikosi nuomonės, kad jai priimant neprivalomas gairės neturėtų būti taikoma komitologijos procedūra, kadangi Sutartyje Komisijai suteikta savarankiška teisė tai daryti. Todėl Komisija mano, kad šiai teisei neturi daryti poveikio 17 straipsnio 3 dalies nuostata dėl gairių priėmimo pagal patariamąją procedūrą.			

Komisijos pareiškimas dėl biudžeto

Komisija apgailestauja, kad programoje „Kūrybiška Europa“ bendradarbiaujančios teisėkūros institucijos pareikalavo Komisijos priimti išskaidytą programos biudžetą nepaliekant galimybės išnaudoti lankstumo ribas. Komisija pabrėžia, kad griežtas biudžeto paskirstymas, ypač vykdant riboto finansinio paketo programas, neatitinka tokių principų, kaip patikimas finansų valdymas ir optimalus išteklių paskirstymas septynerių metų programavimo laikotarpiui. Būtina nustatyti tam tikras lankstumo ribas, kad vykdant programą būtų galima tenkinti einamuosius poreikius, atsiradusius dėl nenumatytų socialinės ir ekonominės aplinkos pokyčių. Dėl šių priežasčių Komisija tikisi, kad tai buvo pavienis atvejis, kuris nesudarys precedento kitoms programoms.

Austrijos pareiškimas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 167 straipsnyje numatyta, kad ES įsipareigoja gerinti kultūros ir istorijos pažinimą ir populiarinimą Europoje, išsaugoti kultūros paveldą ir remti nekomercinius kultūrinius mainus bei meninę kūrybą, be kita ko, audiovizualiniame sektoriuje. ES taip pat įsipareigojusi saugoti ir skatinti kultūrų raiškos įvairovę; 2006 m. ji prisijungė prie atitinkamos UNESCO konvencijos.

Nekomercinės kultūros kūrybos skatinimas – tai Austrijai itin svarbus klausimas. Kitaip nei Europos programoje „Kultūra“ (2007–2013 m.), ES naujosios programos „Kūrybiška Europa“ (2014–2020 m.) paprogramėje „Kultūra“ sudaromos sąlygos komercinę kultūros kūrybą finansuoti ES lėšomis. Austrija nepitaria šiam naujam paprogramėje „Kultūra“ pateiktam požiūriui, nes pelno nesiekiantis kultūros ir kūrybos sektorius nesilaiko tokių pačių taisyklių kaip pelno siekiantis sektorius, todėl kiekvienam iš šių sektorių turėtų būti skirtos atskiros paramos priemonės, siekiant daryti veiksmingiausią poveikį ir teikti veiksmingiausias paskatas.

Kyla pavojus, kad galimybes gauti finansavimą suteikus pelno siekiančiai kultūrinei veiklai, pelno nesiekiantis kultūros sektorius Europoje susilpnėtų. Todėl Austrija negali pritarti atitinkamoms reglamento 13 straipsnio nuostatoms.

Vokietijos Federacinės Respublikos pareiškimas

Iš esmės Vokietija pritaria Europos programai „Kūrybiška Europa“, kuria skatinama kultūra ir medijos. Tačiau Vokietija labai nenorėtų pritarti tokiam tekstui, koks jis šiuo metu yra.

Vokietijai susirūpinimą kelia esminiai aspektai ir klausimai, susiję su kompetencija kultūros politikos srityje, kurie pagal SESV 167 straipsnio 5 dalį yra nustatyti kaip vieni iš programos teisinių pagrindų: Vokietijos nuomone, pagal paprogramę „Kultūra“ turėtų būti galima finansuoti tik kultūros srities pelno nesiekiančius projektus. Vokietija nepitaria 20 ir 21 straipsniuose numatytiems deleguotiesiems įgaliojimams teisėkūros srityje ir pasirinktai teisės akto formai, t. y. reglamentui, remdamasi subsidiarumo principu ir draudimu derinti kultūros srities teisės aktus. Konkrečius kokybinius vertinimo kriterijus turėtų nustatyti ne Komisija, remdamasi jai deleguotais įgaliojimais teisėkūros srityje, bet Europos teisės aktų leidėjai (t. y. Europos Parlamentas ir Taryba).

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1350/2013, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri žemės ūkio ir žuvininkystės statistikos srities teisėkūros procedūra priimti aktai OL L 351, 2013 12 21, p. 1–14	PE-CONS 86/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: AT, DE
--	---------------	----------------------------	---

Komisijos pareiškimas

Komisija pripažįsta pastangas nustatyti labiau diferencijuotą požiūrį, tačiau, atkreipdama dėmesį į nuostatą dėl nuomonės nepateikimo Direktyvos 96/16/EB dėl pieno ir pieno produktų statistinių tyrimų atveju, primena, kad galimybė remtis Reglamento (ES) Nr. 182/2011 (OL L 55, 2011 2 28, p. 13) 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktu turi atitikti konkretų poreikį nesilaikyti esminės taisyklės, pagal kurią Komisija gali priimti įgyvendinimo akto projektą, jei nuomonė nepateikiama. Atsižvelgiant į tai, kai tai yra išimtis, remimasis minėta nuostata negali būti laikomas vien tik teisės aktų leidėjo „diskrecija“, tačiau turi būti aiškinamas siauriau, todėl privalo būti pagrįstas konstatuojamojoje dalyje.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1316/2013, kuriuo įsteigiama Europos infrastruktūros tinklų priemonė, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 913/2010 ir panaikinami reglamentai (EB) Nr. 680/2007 ir (EB) Nr. 67/2010 OL L 348, 2013 12 20, p. 129–171	PE-CONS 76/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: UK
Komisijos pareiškimai 1. Komisija primena, kad sprendimas pateikti projektus, kurie būtų finansuojami pagal Europos infrastruktūros tinklų priemonę, yra valstybių narių prerogatyva. Priedo IV dalyje išvardytiems konkrečioms transporto tikslams skirti orientaciniai procentiniai dydžiai šiai prerogatyvai neturi jokio poveikio. 2. Komisija labai apgailestauja dėl to, kad įtrauktas 18 straipsnis, pagal kurį, skiriant Sąjungos finansinę paramą projektams arba projektų, atrinktų po kiekvieno kvietimo teikti pasiūlymus remiantis Europos infrastruktūros tinklų priemonės reglamento 17 straipsnyje nurodytomis daugiametėmis ar metinėmis darbo programomis, dalims taikytina Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnyje numatyta nagrinėjimo procedūra. Komisija primena, kad šios procedūros ji nėra pasiūliusi nė viename sektoriniame daugiametės finansinės programos (DFP) teisės akte. Taip buvo siekiama supaprastinti DFP programas ES lėšų gavėjų labui. Be komiteto tikrinimo tvirtinant dotacijų sprendimus procedūra vyktų sparčiau, sutrumpėtų laikas, per kurį projektų vykdytojams skiriama dotacija, ir būtų išvengta nereikalingo biurokratizmo ir išlaidų. Be to, Komisija primena, kad dotacijų sprendimų priėmimas yra jos institucinės prerogatyvos, susijusios su biudžeto vykdymu, dalis, todėl jie neturėtų būti priimti taikant komiteto procedūrą. Komisija taip pat mano, kad to straipsnio įtraukimas negali būti laikomas precedentu kitų finansavimo priemonių atveju, nes infrastruktūros projektai yra ypatingi poveikio valstybių narių teritorijoje aspektu.			

3. Komisija apgailestauja, kad į 2 straipsnio 5 dalį ir 5 straipsnio 2 dalį įtrauktos nuorodos į vykdomosios įstaigos, kuriai Komisija pavestų įgyvendinti konkrečius Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) elementus, išlaidas, susidariusias vykdant programos rėmimo veiksmus. Komisija primena, kad Komisija turi prerogatyvą pati nuspręsti po pirmiau atliktos sąnaudų ir naudos analizės, ar įsteigti vykdomąją įstaigą, kuriai būtų pavestos tam tikros užduotys, susijusios su programos valdymu, laikantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 58/2003 nuostatų. EITP reglamento tekste neturėtų būti užbėgta už akių sąnaudų ir naudos analizės procesui, kuris būtų atliktas vertinant, ar Europos infrastruktūros tinklų priemonės įgyvendinimo užduotis pavesti vykdomajai įstaigai. Komisija taip pat mano, kad dėl ypatingo įstaigos valdomų infrastruktūros projektų pobūdžio riba negali būti laikoma precedentu kitų finansavimo priemonių atveju.

Vokietijos Federacinės Respublikos pareiškimas

Krovinių vežimo koridorių suderinimas yra tapęs derybų svarstant Reglamentą dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės sukūrimo objektu. Vokietija norėtų dar kartą pareikšti, kad ji iš esmės neatmeta krovinių vežimo koridorių suderinimo su kitomis koridorių struktūromis idėjos. Šiame kontekste Vokietija yra aiškiai nurodžiusi, kad krovinių vežimo koridorių pakeitimo ar prailginimo atveju turi būti taikomos Reglamente (ES) Nr. 913/2010 nustatytos sąlygos ir taisyklės, reglamentuojančios esamus koridorius. Vokietija taip pat atkreipė dėmesį į tai, kad tiesiog būtina atsižvelgti į patirtį, įgytą atidarant esamus koridorius, pirmieji iš kurių pradės veikti 2013 m. lapkričio mėn. Šiuo pareiškimu Vokietija norėtų dar kartą patvirtinti savo poziciją. Tebesame susirūpinę dėl pasirinktos procedūros formalių aspektų.

Jungtinės Karalystės pareiškimas

Iš esmės Jungtinė Karalystė pritaria tam, kad būtų plėtojami krovinių vežimo geležinkeliais koridoriai, kai tai daroma pagal mechanizmus, jau nustatytus Krovinių vežimo geležinkeliais koridorių reglamente (913/2010), ir kai to reikia dėl įrodomų rinkos požiūriu pagrįstų priežasčių. Jau vedame diskusijas su kitomis valstybėmis narėmis ir Europos Komisija, kad pagal tą reglamentą prailgintume 2 koridorių per Lamanšo tunelį iki Londono. Šis sprendimas priimtas remiantis išsamia rinkos ir socialinės bei ekonominės naudos analize.

Krovinių vežimo koridorių suderinimas yra tapęs derybų svarstant Reglamentą dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės sukūrimo objektu. Tačiau nemanome, kad yra tinkama remiantis EITP reglamentu siūlyti keisti krovinių vežimo geležinkeliais koridorius ar nustatyti jų atidarymo tvarkaraščius. Laikantis šio požiūrio apeinamos patvirtinimo procedūros, kurias užtikrina ankstesni teisės aktai, ir dėl jo nei buvo susitarta su atitinkamomis suinteresuotomis valstybėmis narėmis, nei jis pagrįstas rinkos ir socialinės bei ekonominės naudos analize.

Manome, kad siūlomi krovinių vežimo geležinkeliais koridorių prailginimai turi tiesioginį poveikį tam tikros valstybės narės teritorijoje. Todėl siūlomam prailginimui turėtų pritarti atitinkama valstybė narė, kaip numatyta Sutarties 172 straipsnio antroje pastraipoje. Jungtinės Karalystės atveju tai reikštų, kad tam, kad būtų įtrauktos vietovės, kurios prailgina krovinių vežimo geležinkeliais koridorių už Londono, būtinas mūsų pritarimas. Mes tų vietovių įtraukimui nepritariame ir Londonas turėtų likti galutine krovinių vežimo geležinkeliais koridorių stotimi Jungtinėje Karalystėje. Apskritai laikomės nuomonės, kad ketinimas prailginti krovinių vežimo geležinkeliais koridorius turėtų būti įmanomas tik tuomet, kai tai pagrįsta teigiama socialinės bei ekonominės naudos analize. Todėl balsuojant dėl Reglamento dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės sukūrimo mes susilaikysime.
Latvijos pareiškimas Latvija pritaria pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės sukūrimo tikslams ir palankiai vertina bendrus diskusijų dėl šio pasiūlymo rezultatus. Tuo pačiu Latvija tebėra susirūpinusi dėl pasiūlymo pakeisti 2010 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 913/2010 dėl konkurencingo krovinių vežimo Europos geležinkeliais tinklo (toliau – Krovinių vežimo geležinkeliais koridorių reglamentas) priedą. Galutinis kompromisinis pasiūlymas dėl Šiaurės jūros – Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus prailginimo Latvijos atveju laikotarpiu ne vėliau kaip nuo 2020 m. lapkričio 10 d. iki 1435 mm nominalaus vėžės pločio Baltijos geležinkelio linijos užbaigimo būtų taikomas 1520 mm vėžės pločio geležinkeliui. Latvija atkreipia dėmesį į tai, kad kol nėra išsamia sąnaudų ir naudos analize pagrįsto pagrindo, jai kyla didelių abejonių dėl galimo pareiškėjų intereso šios Šiaurės jūros – Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus dalies atžvilgiu. Todėl Latvija nesitiki, kad gali būti užtikrintas tinkamas socialinių bei ekonominių sąnaudų ir naudos balansas. Tol, kol Baltijos geležinkelio linija nebus užbaigta ir po to integruota į 1435 mm nominalaus vėžės pločio Šiaurės jūros – Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių, nepertraukiamas traukinių eismas į šį krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus prailginimą nėra praktiškai įmanomas dėl skirtingo pločio vėžės.

Todėl šios krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus dalies linijų paskirstymas ir veiklos koordinavimas turi būti atliekamas atskirai nuo jo 1435 mm nominalaus vėžės pločio dalies. Be to, kas išdėstyta pirmiau, Latvijai kelia susirūpinimą tai, kad požiūris, kurio laikomasi – pakeisti Krovinių vežimo geležinkeliais koridorių reglamento priedą neperžiūrėjus ir pagrindinio šio reglamento teksto, atrodo problemiškas, nes deramai nesilaikoma keleto nuostatų, pavyzdžiui, papildomiems krovinių vežimo koridoriams taikomų kriterijų (4 straipsnis), taip pat papildomų krovinių vežimo koridorių parinkimo nuostatų (5 straipsnis, ypač 3 ir 4 punktai). Latvija tvirtai laikosi nuomonės, kad tinkamiausia Šiaurės jūros – Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridoriaus prailginimo linija yra 1435 mm nominalaus vėžės pločio Baltijos geležinkelio linija, kurios struktūra ir procedūros, ją pastačius, turi būti visapusiškai integruotos į Šiaurės jūros – Baltijos jūros krovinių vežimo geležinkeliais koridorių, kaip nustatyta Krovinių vežimo geležinkeliais koridorių reglamente.			
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1285/2013 dėl Europos palydovinės navigacijos sistemų įdiegimo ir eksploatavimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 876/2002 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 683/2008 OL L 347, 2013 12 20, p. 1–24	PE-CONS 26/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

Europos Parlamento, Tarybos ir Europos Komisijos bendra deklaracija dėl GALILEO tarpinstitucinės grupės (GTP)

1. Atsižvelgiant į Europos GNSS programų svarbą, unikalumą ir sudėtingumą, į tai, kad pagal šias programas sukurtos sistemos yra Sąjungos nuosavybė, į tai, kad programos visiškai finansuojamos iš Sąjungos biudžeto 2014–2020 m. laikotarpiu, Europos Parlamentas, Taryba ir Europos Komisija pripažįsta, kad visos trys institucijos turi glaudžiai bendradarbiauti.
1. GALILEO tarpinstitucinė grupė (GTP) sieks sudaryti palankesnes sąlygas kiekvienai institucijai vykdyti atitinkamas pareigas. Šiuo tikslu bus įsteigta GTP siekiant atidžiai stebėti:
 - a) Europos GNSS programų įgyvendinimo pažangą, visų pirma dėl susitarimų dėl viešųjų pirkimų ir sutarčių įgyvendinimo, pirmiausia susijusių su EKA;
 - b) tarptautinius susitarimus su trečiosiomis šalimis, nepažeidžiant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio nuostatų;
 - c) palydovinės navigacijos rinkų kūrimą;
 - d) valdymo tvarkos efektyvumą, ir
 - e) darbo programos metinę peržiūrą.
2. Vadovaudamasi galiojančiomis taisyklėmis GTP laikysis konfidencialumo, visų pirma atsižvelgiant į tam tikrų duomenų konfidencialų ir „jautrų“ pobūdį.
3. Komisija atsižvelgs į GTP išsakytą nuomonę.
4. GTP sudarys septyni atstovai, iš kurių:
 - trys iš Tarybos,
 - trys iš Europos Parlamento,
 - vienas iš Komisijosir kurie reguliariai rengs posėdžius (iš esmės 4 kartus per metus).
5. GTP nedaro įtakos nustatyta atsakomybei ar tarpinstituciniams santykiams.

Tarybos pareiškimas dėl valstybių narių saugumo ekspertų dalyvavimo

Atsižvelgdama į saugumo aspektus sistemų ir jų veikimo atžvilgiu, Taryba pabrėžia, jog itin svarbu, kad nustatant aukšto lygio tikslus, būtinus programų saugumui užtikrinti, Komisija konsultuotųsi su atitinkamais valstybių narių saugumo ekspertais ir visapusiškai atsižvelgtų į jų nuomonę. Taryba pabrėžia, kad valstybės narės ketina šiame procese paskirti ekspertais atitinkamų savo nacionalinių institucijų atstovus Komisijos sprendimu 2009/334/EB įsteigtoje GNSS sistemų saugumo taryboje. Be to, Taryba pabrėžia valstybių narių poziciją, kad šie ekspertai turėtų konsultuoti Komisiją, kiek įmanoma, remdamiesi bendru sutarimu. Taryba palankiai vertina Komisijos ketinimą tuo tikslu bendradarbiauti su šiais ekspertais. Taryba dar kartą pabrėžia pirmiau minėtų konsultacijų svarbą ir tai, jog reikia, kad Komisija visapusiškai atsižvelgtų į valstybių narių ekspertų nuomonę. Taryba pasilieka teisę apsvarstyti šiame Reglamente dėl Europos palydovinės navigacijos sistemų numatytas galimybes, visų pirma galimybę paprieštarauti atitinkamiems deleguotiesiems aktams.

Komisijos pareiškimas dėl 14 straipsnio 1 dalies

1. Rengdama 14 straipsnio 2 dalyje nurodytus deleguotuosius aktus Komisija užtikrins, kad atitinkami dokumentai Europos Parlamentui ir Tarybai būtų perduoti tuo pačiu metu, laiku bei tinkamai, ir pakankamai iš anksto, tinkamai bei skaidriai vykdys konsultacijas, be kita ko, atitinkamais atvejais dėl to, kaip šie deleguotieji aktai turi būti įgyvendinami, visų pirma su ekspertais iš visų valstybių narių nacionalinių institucijų, kurios bus atsakingos už šių deleguotųjų aktų įgyvendinimą juos priėmus ar iš dalies pakeitus, ir visapusiškai atsižvelgs į šių ekspertų nuomones.
2. Atsižvelgdama į tai, kad nacionalinio saugumo klausimai yra itin svarbūs rengiant, sudarant ir iš dalies keičiant ir atitinkamais atvejais praktiškai įgyvendinant 14 straipsnio 2 dalyje nurodytus deleguotuosius aktus, Komisija palankiai vertina valstybių narių ketinimą šiame procese paskirti ekspertais atitinkamų savo nacionalinių institucijų atstovus Komisijos sprendimu 2009/334/EB įsteigtoje GNSS sistemų saugumo taryboje ir taip pat palankiai vertina valstybių narių poziciją, kad šie ekspertai, bendradarbiaudami su Komisija, turėtų stengtis konsultuoti Komisiją, kiek įmanoma, remdamiesi bendru sutarimu.

Prancūzijos, Vokietijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas

Prancūzija, Vokietija ir Jungtinė Karalystė atkreipia dėmesį į tai, kad deleguotieji aktai yra pagrįsti tik tais atvejais, kai esama įrodyto poreikio papildyti arba iš dalies pakeisti teisėkūros procedūra priimamo akto neesmines nuostatas, o esminės atitinkamos srities nuostatos pagal Sutartį nustatomos tik teisėkūros procedūra priimamu aktu. Todėl įgaliojimų suteikimas negali būti laikomas nepastoviu dydžiu, kuris kinta derybų metu. Todėl šiuo atveju Prancūzija, Vokietija ir Jungtinė Karalystė mano, kad saugumo klausimai, dėl kurių šiuo atveju yra nustatyta nuostata dėl deleguotųjų aktų naudojimo, turėjo būti priskirti pagrindinio teisės akto aprėpčiai. Be to, jos apgailestauja, kad kartu naudojamosi deleguotaisiais aktais ir įgyvendinimo priemonėmis; tai tikrai neprisidės prie supaprastinimo ir nepadės padaryti teisės aktą aiškesnį ar suprantamesnį. Todėl jos atkreips ypatingą dėmesį į deleguotųjų aktų, kurie vėliau gali būti priimti šiame kontekste, turinį.

Vokietijos Federacinės Respublikos pareiškimas

Atsižvelgdama į su saugumu susijusių klausimų svarbą, Vokietijos Federacinė Respublika norėtų pabrėžti, kad 2013 m. lapkričio 25 d. Tarybos saugumo komitetas vieningai priėmė nuomonę dėl Komisijos deleguotojo akto dėl Europos GNSS programos paslaugos valstybinėms institucijoms prieigos bendrų būtiniausių standartų priėmimo (dok. 16439/13).

Šioje nuomonėje Tarybos saugumo komitetas padarė išvadą, kad deleguotieji aktai iš esmės yra „netinkama priemonė su saugumu susijusiems klausimams spręsti“, atsižvelgiant į tai, kad Taryba oficialios priėmimo procedūros metu gali tik vadovautis požiūriu „viskas arba nieko“. Tarybos saugumo komitetas taip pat teigė, kad į šį klausimą „teisės aktų leidėjas turėtų atsižvelgti priimdamas būsimus su saugumu susijusius teisės aktus.“ Tuomet, kai šių metų pradžioje buvo deramasi dėl GNSS reglamento, ši nuomonė nebuvo pateikta todėl į ją nebuvo galima atsižvelgti. Tačiau į ją turėtų būti atsižvelgta darant būsimus GNSS reglamento pakeitimus.

2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1315/2013 dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 661/2010/ES OL L 348, 2013 12 20, p. 1–128	PE-CONS 42/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Bendras Slovėnijos ir Kroatijos pareiškimas Rengiantis atlikti kitą Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių (toliau – reglamentas) peržiūrą, Slovėnija ir Kroatija sutinka apsvarstyti galimybę atlikti bendrą tyrimą. Atsižvelgiant į tinkamiausius TEN-T tinklo maršrutus tarp atitinkamų svarbiausių/pagrindinių transporto mazgų (pavyzdžiui, Liubianos, Zagrebo, Miuncheno, Vienos), tyrimo tikslas būtų išnagrinėti galimybę užtikrinti tinkamiausią geležinkelio jungties tarp Zagrebo ir Mariboro maršrutą. Atliekant tyrimą būtų atsižvelgta į visą susijusią naudą ir sąnaudas socialiniu, ekonominiu, finansiniu, klimato ir aplinkos požiūriu, ateities transporto poreikius ir srautus, taip pat reglamente nustatytą metodiką ir tikslus. Bus prašoma, kad šį tyrimą bendrai finansuotų Europos Komisija.			

Italijos pareiškimas

Italija griežtai nesutinka su tuo, kad Čivitavekijos uostas nebuvo įtrauktas į Reglamento dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo plėtros gairių II priedą.

Prašymas įtraukti Čivitavekijos uostą į pagrindinio tinklo uostų sąrašą buvo ne kartą teiktas ir techniniu, ir politiniu lygiu. Taip pat jis buvo kelis kartus pateiktas Parlamente.

Čivitavekijos uostas aptarnauja pagrindinį Romos miesto transporto mazgą; tai yra ne tik sostinė, bet, remiantis Europos metodika, ir didmiesčio augimo teritorijos (MEGA) transporto mazgas bei didesnė metropolinė zona (DMZ), kurioje gyvena daugiau nei vienas milijonas gyventojų.

Pagal Reglamento dėl gairių 47 straipsnio 1 dalį ir Komisijos priimtą metodiką (2011 m. sausio 19 d. SEC(2011) 101 final, 2 priedo 2 punktas) ¹

Čivitavekijos uostą galima įtraukti į pagrindinį tinklą.

Čivitavekijos uostas pirmąją Europos klasifikacinėse lentelėse pagal įlaipintų, išlaipintų ir tranzitu keliaujančių keleivių skaičių.

Geografinis atstumas tarp Čivitavekijos uosto ir Romos miesto transporto mazgo pateisinamas laivybai tinkamų kanalų gyliu.

Tai, kad dėl istorinių ir geografinių priežasčių Čivitavekijos uostas yra pagrindinis Romos miestą aptarnaujantis uostas, yra neginčijamas faktas.

Čivitavekija yra Romos uostas.

Italija pasilieka teisę imtis visų iniciatyvų, kad būtų ištaisyta padėtis, susidariusi nepagrįstai neįtraukus Čivitavekijos į pagrindinį tinklą.

Komisijos pareiškimas

Komisija pabrėžia, kad sistemingas rėmimasis 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktu prieštarauja Reglamento (ES) Nr. 182/2011 (OL L 55, 2011 2 28, p. 13) raidei ir dvasiai. Šią nuostatą reikia taikyti tik esant konkrečiai būtinybei nukrypti nuo pagrindinio principo, pagal kurį Komisija gali priimti įgyvendinimo akto projektą, kai nepateikta nuomonė. Kadangi tai yra 5 straipsnio 4 dalyje nustatytos bendrosios taisyklės išimtis, antros pastraipos b punkto taikymo negalima vertinti tiesiog kaip priklausančio teisės aktų leidėjo diskrecijai, nes minėto punkto aiškinimas turi būti ribotas ir jo taikymas pagrįstas.

¹ Reglamento dėl gairių tekste (47 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka) nurodoma, kad pagrindinio tinklo transporto mazgai aprėpia „**miestų transporto mazgus, įskaitant jų uostus ir oro uostus**“. Komisijos metodikoje (redakcijos anglų kalba 25 puslapis, 2 priedas, 2.2 punktas) pagrindinis transporto mazgas yra: „ES valstybės narės sostinė“, „didmiesčio augimo teritorija“ (MEGA) arba „aglomeracija (...), kurioje gyvena daugiau nei 1 milijonas gyventojų“.

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013 m. gruodžio 5 d. Tarybos direktyva 2013/59/Euratomas, kuria nustatomi pagrindiniai saugos standartai siekiant užtikrinti apsaugą nuo jonizuojančiosios spinduliuotės apšvitos keliamų pavojų ir panaikinamos direktyvos 89/618/Euratomas, 90/641/Euratomas, 96/29/Euratomas, 97/43/Euratomas ir 2003/122/Euratomas OL L 13, 2014 1 17, p. 1–73	13675/13
2013 m. gruodžio 5–6 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMO IR VIDAUS REIKALAI) 3279-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos sprendimas dėl Kanados ir Europos Sąjungos susitarimo dėl keleivio duomenų įrašo duomenų perdavimo ir tvarkymo pasirašymo Europos Sąjungos vardu	12653/13
Danijos pareiškimas Pagal susitarimo 29 straipsnį Europos Komisija gali pranešti Kanadai, kad Danija nusprendė, jog šis susitarimas jai yra privalomas. Tokį pranešimą dėl Danijos Europos Komisija Kanadai gali pateikti tik tuo atveju, jeigu Danija pagal savo konstitucinius reikalavimus ėmėsi priemonių, kurios būtinos, kad jai būtų privalomi Europos Sąjungos susitarimai laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės srityje. Iki tol pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėtą Protokolą (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos, Danijai šis susitarimas neprivalomas ir netaikomas.	

Tarybos išvados dėl perspėjimų pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo 26 straipsnį	17112/13
Komisijos pareiškimas Komisija pripažįsta, kad svarbu didinti ribojamųjų priemonių trečiųjų šalių piliečiams efektyvumą veiksmingai uždraudžiant jiems atvykti į Šengeno erdvę arba vykti per ją tranzitu. Šiuo tikslu ji visapusiškai pritaria pirmininkaujančios valstybės narės iniciatyvai. Tačiau reikia pabrėžti, kad už tokių ribojamųjų priemonių įgyvendinimą visų pirma yra atsakingos valstybės narės, kadangi i) šios priemonės yra numatytos BUSP sprendimuose ir ii) valstybės narės turi išimtinę prieigą prie SIS II. Todėl sėkmingų rezultatų taikant koordinuotos peržiūros mechanizmą galima pasiekti tik tuo atveju, jei valstybės narės dės visas pastangas, kad pagerintų duomenų kokybę ir nacionalines procedūras.	
Tarybos išvados dėl masinės evakuacijos ištikus nelaimėms Europos Sąjungoje	16155/13
Tarybos sprendimo, kuriuo Komisija įgaliojama pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo, priėmimas	16084/13
Tarybos išvados dėl 2014–2016 m. ES darbo programos, kuria siekiama sumažinti riziką saugai, saugumui ir viešajai tvarkai tarptautinio masto sporto renginiuose, visų pirma futbolo rungtynėse, patvirtinimo	16373/13
Tarybos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo	16611/13

Tarybos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolo dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai, sudarymo	16612/13 + COR 1
Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Gruzijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo protokolas dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos bendrojo susitarimo, kuriuo nustatomi Gruzijos dalyvavimo Sąjungos programose bendrieji principai	16613/13 + COR 1
Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis Pasaulio prekybos organizacijos 9-ojoje Ministrų konferencijoje dėl aprūpinimo maistu saugumo, tarifinių kvotų administravimo ir stebėsenos mechanizmo	15637/13
Tarybos išvados dėl kovos su neapykantos nusikaltimais Europos Sąjungoje	17057/13
Tarybos išvados dėl 2013 m. ES pilietybės ataskaitos	16783/13
Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros įvertinimo	16622/13

2013 m. gruodžio 9–10 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽIMTUMO, SOCIALINĖS POLITIKOS, SVEIKATOS ir VARTOTOJŲ REIKALAI) 3280-as posėdis

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013/744/ES: 2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas dėl Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su jo nuostatomis dėl įpareigojimų, susijusių su teisminiu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, nusikalstamų veikų apibrėžtimi ir policijos bendradarbiavimu OL L 333, 2013 12 12, p. 73–74	14711/13 + COR 1 + COR 2 + ADD 1
2013/745/ES: 2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas dėl Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu, išskyrus jo nuostatas dėl įpareigojimų, susijusių su teisminiu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, nusikalstamų veikų apibrėžtimi ir policijos bendradarbiavimu OL L 333, 2013 12 12, p. 75–76	14929/13 . .

BE, BG, CZ, DK, DE, EE, EL, ES, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI ir UK delegacijų pareiškimas Pirmiau nurodytos delegacijos norėtų atkreipti dėmesį į PSO Tabako kontrolės pagrindų konvencijos Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo įgyvendinimą ir paprašyti Komisijos dėti visas įmanomas pastangas, kad būtų apribota bet kokia neproporcinga valdymo institucijoms ar pramonei tenkanti administracinė našta.
BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI ir UK delegacijų pareiškimas Pagal Tabako kontrolės pagrindų konvencijos Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo 44 straipsnio 3 dalį Sąjunga pareiškimu nustato savo kompetencijos ribas šio Protokolo reglamentuojamais klausimais. Todėl pirmiau nurodytos delegacijos patvirtina, kad išsami diskusija dėl kompetencijos vyks atitinkamuose Tarybos organuose ir kad laikantis darbo tvarkos taisyklių bus susitarta dėl viso ir išsamaus kompetencijos sąrašo kaip sprendimo dėl Protokolo sudarymo dalies.
BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, NL, AT, PT, RO, SI ir FI delegacijų pareiškimas Kadangi susitarimą dėl Sprendimo dėl Pasaulio sveikatos organizacijos Tabako kontrolės pagrindų konvencijos Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo pasirašymo svarbu pasiekti per pagrįstą laikotarpį, Taryba nusprendė pasirašymo etape išsamiai nenurodyti minėto Protokolo nuostatų, kuriose numatyti Susitariančiųjų Šalių įpareigojimai, susiję su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, nusikalstamų veikų apibrėžtimis ir policijos bendradarbiavimu. Iš pirmo žvilgsnio tai yra Protokolo 14, 16, 19, 23, 26, 27, 29 ir 30 straipsniai, tačiau Taryba ketina toliau nagrinėti šį klausimą, siekdama parengti sąrašą iki to laiko, kai priims sprendimą dėl Protokolo sudarymo.

AT ir RO delegacijų pareiškimas

Pirmiau nurodytos delegacijos laikosi nuomonės, kad pagal SESV 218 straipsnį Tarybos sprendimai visuomet taikomi visam susitarimui. Padalijimas į kelis sprendimus, kurie būtų taikomi atskiriems susitarimo straipsniams, teisiniu požiūriu yra neperspektyvus.

IT, PL, PT, SK ir RO delegacijų pareiškimas

Pirmiau nurodytos delegacijos itin palankiai vertina Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais 8 straipsnyje numatytas nuostatas dėl stebėjimo ir sekimo. Todėl šios delegacijos prašo Komisijos užtikrinti, kad, jeigu pasiūlyme dėl Direktyvos 2001/37/EB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, taikomų tabako gaminių gamybai, pateikimui ir pardavimui, suderinimo patikslinimo būtų nustatytos stebėjimo ir sekimo priemonės, jos turėtų būti suderintos su Protokole numatytais priemonėmis.

BG, CZ, DK, DE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SK, SE, FI ir UK delegacijų pareiškimas

Pasaulinis keitimosi informacija ryšių centras, nurodytas Protokolo 8 straipsnio 1 ir 8–9 dalyse, neturi būti pasaulinė duomenų bazės sistema. Pirmiau nurodytos delegacijos laikosi pozicijos, kad nuostata dėl tabako gamintojo jurisdikcijos srities kompetentingų institucijų prieigos prie gamintojo duomenų bazės turi būti laikoma atitinkančia pasaulinio keitimosi informacija ryšių centro reikalavimus.

UK delegacijos pareiškimas

Pagal SESV 4 straipsnį laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės sritis priskiriama pasidalijamajai kompetencijai. Kadangi Protokolu nedaromas poveikis jokiai šioje srityje galiojančių ES vidaus taisyklių taikymo sričiai ir jos juo nėra keičiamos, ES neįgyja išimtinės išorės kompetencijos remiantis SESV 3 straipsnio 2 dalimi, todėl ši sritis lieka pasidalijamosios kompetencijos sritimi. Todėl šiomis konkrečiomis aplinkybėmis UK laikosi nuomonės, kad atskiras Tarybos sprendimas, kuriuo ES įgaliojama pasirašyti Protokolą, kiek tai susiję su laisvės, saugumo ir teisingumo erdve, nebūtinai.

Tarybos pareiškimas

Europos Sąjungoje Protokolo 6 straipsnis bus įgyvendinamas taikant Direktyvoje 2008/118/EB nustatytą sistemą, kiek tai susiję su apdorotu tabaku, kaip apibrėžta Direktyvoje 2011/64/EB (cigaretėmis, cigarais, cigarilėmis ir rūkomuoju tabaku).

Komisijos pareiškimai

1. Komisija mano, kad Tarybos sprendimą dėl pasirašymo apriboti tais klausimais, kuriais Sąjunga turi išimtinę kompetenciją, šiuo konkrečiu atveju nėra pagrįsta. Išimtinės kompetencijos sritys Protokole yra esminės ir jų negalima atskirti nuo pasidalijamosios kompetencijos dalių. Komisijos nuomone, pasirašymas Sąjungos vardu turi būti suprantamas kaip rodantis Sąjungos ketinimą svarstyti galimybę sudaryti visą Protokolą solidariai su valstybėmis narėmis, veikiant drauge pagal SESV 4 straipsnio 3 dalį.
2. Komisija mano, kad pasirašymo etape įtraukti bet koki pareiškimą, susijusį su Protokolo įgyvendinimu, iš esmės yra per anksti ir nebūtina. Ypač vienas valstybių narių pareiškimas atrodo susijęs su klausimais, kurie dar nenustatyti, ir apie kurių veikimą bei įgyvendinimą dar nežinoma. Todėl dėl galutinės ES pozicijos tokiais klausimais, kaip, pavyzdžiui, Protokolo nuostatų, susijusių su duomenų tvarkymu per pasaulinio keitimosi informacija ryšių centrą Protokolo (8 straipsnio 8 dalis), įgyvendinimas, gali būti susitarta tik tada, kai ES ir valstybėms narėms bus žinomos visos turimos techninės ir administravimo galimybės.

2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1325/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas OL L 334, 2013 12 13, p. 2–3	16241/13
2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1326/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedas OL L 334, 2013 12 13, p. 4–5	16243/13
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos pozicijos EEE jungtiniame komitete, kuria iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	15552/13
2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 2013/726/BUSP dėl paramos JT ST rezoliucijai 2118 (2013) ir CGUO vykdomosios tarybos sprendimui EC-M-33/Dec 1 įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją OL L 329, 2013 12 10, p. 41–43	16799/13
2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 2013/729/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/34/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės misijos siekiant prisidėti prie Malio ginkluotųjų pajėgų mokymo (EUTM Mali) OL L 332, 2013 12 11, p. 18–18	15843/13

2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 2013/730/BUSP dėl paramos SEESAC nusiginklavimo ir ginklų kontrolės veiklai Pietryčių Europoje pagal ES kovos su neteisėtu šaulių ir lengvųjų ginklų (ŠLG) bei jų šaudmenų kaupimu ir prekyba jais strategiją OL L 332, 2013 12 11, p. 19–30	16234/13
2013 m. gruodžio 9 d. Tarybos sprendimas 2013/725/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/173/BUSP dėl bendros saugumo ir gynybos politikos misijoms ir operacijoms Somalio pusiasalyje skirtos ES operacijų centro veiklos pradžios ir pratęsiamas jo galiojimas OL L 329, 2013 12 10, p. 39–40	15865/13
Tarybos išvados „Moterų padėties gerinimo ir lyčių lygybės propagavimo institucinių mechanizmų veiksmingumas“	17605/13
Tarybos rekomendacija dėl romų veiksmingų integravimo priemonių valstybėse narėse	16790/13
Tarybos išvados „Svarstymų procesas, siekiant modernių, atvirų ir tvarių sveikatos priežiūros sistemų“	16570/13

Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas po antrojo svarstymo Europos Parlamente (2013 m. gruodžio 9–12 d., Strasbūras)			
TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB OL L 354, 2013 12 28, p. 22–61	17446/13 PE-CONS 119/13	Netaikytina	Netaikytina
2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 OL L 354, 2013 12 28, p. 1–21	17447/13 PE-CONS 118/13	Netaikytina	Netaikytina
2014 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri su bendra prekybos politika susiję reglamentai dėl tam tikrų priemonių priėmimo procedūrų OL L 18, 2014 1 21, p. 1–51	17697/13 PE-CONS 145/13	Netaikytina	Netaikytina
2014 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 38/2014, kuriuo iš dalies keičiami tam tikri su bendra prekybos politika susiję reglamentai dėl deleguotųjų ir įgyvendinimo įgaliojimų priimti tam tikras priemones suteikimo OL L 18, 2014 1 21, p. 1–69	17698/13 PE-CONS 146/13	Netaikytina	Netaikytina

2013 m. gruodžio 10 ir 18 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 3281-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma, kad Lenkija nesiėmė veiksmingų priemonių atsižvelgdama į 2013 m. birželio 21 d. Tarybos rekomendaciją	16853/13
Tarybos rekomendacija siekiant ištaisyti perviršinio valdžios sektoriaus deficito padėtį Lenkijoje	16852/13
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 23/2012 „Ar ES struktūrinės priemonės sėkmingai padėjo gaivinti apleistas pramonines ir karines vietas?“	16734/13
2013/746/ES: 2013 m. gruodžio 10 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos darbo tvarkos taisyklės OL L 333, 2013 12 12, p. 77–78	16003/13
Tarybos išvados dėl kovos su cigarečių kontrabanda ir kitų formų neteisėta prekyba tabako gaminiais stiprinimo ES	16644/13
2013 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1331/2013, kuriuo nuo 2012 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų įmokos į pensijų sistemą tarifas OL L 335, 2013 12 14, p. 1–2	16208/13
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1361/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui OL L 343, 2013 12 19, p. 7–8	17805/13

**2013 m. gruodžio 12 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TRANSPORTAS, TELEKOMUNIKACIJOS IR ENERGETIKA) 3282-
as posėdis**

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013 m. gruodžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1342/2013, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, panaikinamos tam tikriems importuojamiems Rusijos Federacijos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams taikomos antidempingo priemonės OL L 338, 2013 12 17, p. 1–10	16733/13
2013 m. gruodžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1343/2013, kuriuo, remiantis priemonių galiojimo termino peržiūra pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, nustatomas galutinis antidempingo muitas importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės peroksosulfatams (persulfatams) OL L 338, 2013 12 17, p. 11–22	16740/13

2013 m. gruodžio 12 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽSIENIO REIKALAI) 3283-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013/759/ES: 2013 m. gruodžio 12 d. Tarybos sprendimas dėl EPF valdymo pereinamojo laikotarpio priemonių nuo 2014 m. sausio 1 d. iki įsigalios vidaus susitarimas dėl 11-ojo Europos plėtros fondo OL L 335, 2013 12 14, p. 48–49	15946/13
Tarybos išvados dėl Komisijos ataskaitos dėl valdymo iniciatyvos įgyvendinimu pagrįstos ES paramos demokratiniam valdymui	16186/13
Tarybos ir valstybių narių vyriausybių atstovų išvados dėl skurdo panaikinimo ir darnaus vystymosi finansavimo po 2015 m.	16718/13
Tarybos išvados dėl 2013 m. metinės ataskaitos dėl Europos Sąjungos vystymosi bei išorės pagalbos politikos ir jos įgyvendinimo 2012-aisiais metais	17166/13
Tarybos išvados dėl politikos suderinamumo vystymosi labui	17555/13

2013 m. gruodžio 13 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (APLINKA) 3284-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013/790/ES: 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas dėl Tarptautinių vandentakių ir tarptautinių ežerų apsaugos ir naudojimo konvencijos 25 ir 26 straipsnių pataisos priėmimo Europos Sąjungos vardu OL L 349, 2013 12 21, p. 98–99	12713/13 + COR 1
2013/791/Euratomas: 2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/198/Euratomas, įsteigiantis Europos ITER įgyvendinimo ir branduolių sintezės energetikos vystymo bendrąją įmonę ir suteikiantis jai lengvatas OL L 349, 2013 12 21, p. 100–102	16372/13
2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 237/2014, kuriuo nustatoma bendradarbiavimo branduolinės saugos srityje priemonė OL L 77, 2014 3 15, p. 109–116	16737/13
2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1369/2013 dėl Sąjungos paramos Lietuvos branduolinių reaktorių eksploatavimo nutraukimo pagalbos programai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1990/2006 OL L 346, 2013 12 20, p. 7–11	16635/13 + COR 1

2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1368/2013 dėl Sąjungos paramos Bulgarijos ir Slovakijos branduolinių reaktorių eksploatavimo nutraukimo pagalbos programoms, kuriuo panaikinami reglamentai (Euratomas) Nr. 549/2007 ir (Euratomas) Nr. 647/2010 OL L 346, 2013 12 20, p. 1–6	16633/13 + COR 1		
Tarybos sprendimas, kuriuo leidžiama pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Šveicarijos Konfederacijos dvišalio susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo švietimo, mokymo, jaunimo ir sporto programoje „Erasmus +“	15682/13		
2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas 2013/760/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai OL L 335, 2013 12 14, p. 50–51	16767/13		
2013 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1332/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje OL L 335, 2013 12 14, p. 3–7	17083/13 + COR 1		
2013 m. gruodžio 16–17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 3285-as posėdis			
TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1299/2013 dėl konkrečių Europos regioninės plėtros fondo paramos Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslui nuostatų OL L 347, 2013 12 20, p. 259–280	PE-CONS 81/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

Bendras Europos Parlamento ir Tarybos pareiškimas dėl ERPF reglamento 6 straipsnio, ETB reglamento 15 straipsnio ir Sanglaudos fondo reglamento 4 straipsnio taikymo

Europos Parlamentas ir Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad Komisija užtikrina ES teisės aktų leidėjams, jog bendri išdirbio rodikliai, susiję su ERPF reglamentu, ETB reglamentu ir Sanglaudos fondo reglamentu, kurie turi būti įtraukti į atitinkamai kiekvieno reglamento priedą, yra ilgo parengiamojo proceso, kuriame dalyvavo tiek Komisijos, tiek valstybių narių vertinimo ekspertai, rezultatas, ir tikimasi, kad jie nekis.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1300/2013 dėl Sanglaudos fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1084/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 281–288	PE-CONS 82/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
--	---------------	----------------------------	------------------------------------

Bendras Europos Parlamento ir Tarybos pareiškimas dėl ERPF reglamento 6 straipsnio, ETB reglamento 15 straipsnio ir Sanglaudos fondo reglamento 4 straipsnio taikymo

Europos Parlamentas ir Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad Komisija užtikrina ES teisės aktų leidėjams, jog bendri išdirbio rodikliai, susiję su ERPF reglamentu, ETB reglamentu ir Sanglaudos fondo reglamentu, kurie turi būti įtraukti į atitinkamai kiekvieno reglamento priedą, yra ilgo parengiamojo proceso, kuriame dalyvavo tiek Komisijos, tiek valstybių narių vertinimo ekspertai, rezultatas, ir tikimasi, kad jie nekis.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1301/2013 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir dėl konkrečių su investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslu susijusių nuostatų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 289–302	PE-CONS 83/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Bendras Europos Parlamento ir Tarybos pareiškimas dėl ERPF reglamento 6 straipsnio, ETB reglamento 15 straipsnio ir Sanglaudos fondo reglamento 4 straipsnio taikymo Europos Parlamentas ir Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad Komisija užtikrina ES teisės aktų leidėjams, jog bendri išdirbio rodikliai, susiję su ERPF reglamentu, ETB reglamentu ir Sanglaudos fondo reglamentu, kurie turi būti įtraukti į atitinkamai kiekvieno reglamento priedą, yra ilgo parengiamojo proceso, kuriame dalyvavo tiek Komisijos, tiek valstybių narių vertinimo ekspertai, rezultatas, ir tikimasi, kad jie nekis.			
Komisijos pareiškimas dėl 11 straipsnio 2 dalies Komisija taip pat siekia Europos Parlamento nurodyto tikslo supaprastinti valstybės pagalbos teikimo tvarką, susijusią su veiklos pagalba, teikiama atokiausiuose regionuose įsteigtoms įmonėms, kuri susijusi su papildomų išlaidų, atsirandančių tokiuose regionuose dėl jų konkrečios ekonominės ir socialinės padėties, kompensavimu. Atsižvelgiant į pasiūlymą dėl būsimo Bendrojo bendrosios išimties reglamento (BBIR), kurį neseniai paskelbė Komisijos tarnybos, veiklos pagalba, kuria siekiama kompensuoti tam tikras papildomas išlaidas, kurias patyrė šiuose regionuose įsteigti paramos gavėjai, būtų laikoma suderinama su vidaus rinka pagal jame nurodytas sąlygas ir taip jai nebūtų taikoma informavimo prievolė, nurodyta SESV 108 straipsnio 3 dalyje. Komisija mano, kad tai suteiks tvirtą pagrindą siekiant pageidaujamo supaprastinimo ir bus visapusiškai atsižvelgta į visas pastabas, gautas iš valstybių narių vykstant konsultacijoms ir susijusias su reglamento priėmimu 2014 m.			

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1304/2013 dėl Europos socialinio fondo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1081/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 470–486	PE-CONS 87/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1302/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1082/2006 dėl Europos teritorinio bendradarbiavimo grupės (ETBG) atsižvelgiant į patikslintas, supaprastintas ir pagerintas tokių grupių steigimo ir jų veikimo sąlygas OL L 347, 2013 12 20, p. 303–319	PE-CONS 84/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl informuotumo didinimo ir ETBG reglamento 4 bei 4a straipsnių Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitaria dėti geriau koordinuotas pastangas informuotumui institucijose ir valstybėse narėse didinti, siekdami padidinti galimybės naudotis ETBG kaip papildoma priemone, numatyta teritoriniam bendradarbiavimui visose Sąjungos politikos srityse, matomumą. Šiomis aplinkybėmis Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija ragina valstybes nares pirmiausia imtis atitinkamų koordinavimo ir komunikacijos tarp skirtingų valstybių narių nacionalinių valdžios institucijų veiksmų, kad būtų užtikrinta aiški, veiksminga ir skaidri leidimų kurti naujas ETBG suteikimo tvarka nustatytu laikotarpiu.			

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl ETBG reglamento 1 straipsnio 9 dalies

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija susitaria, kad taikant iš dalies keičiamo Reglamento (ES) Nr. 1082/2006 9 straipsnio 2 dalies i punktą valstybės narės stengsis, kad vertinant ETBG darbuotojams taikytinas taisykles, kaip pasiūlyta susitarimo projekte, būtų apsvarstyti įvairūs galimi ETBG pasirinktini įdarbinimo tvarkos būdai, laikantis tiek privatinės, tiek viešosios teisės nuostatų.

Jei ETBG darbuotojų darbo sutartys reglamentuojamos remiantis privatinės teisės nuostatomis, valstybės narės taip pat atsižvelgs į atitinkamą ES teisę, pvz., 2008 m. birželio 17 d. EP ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 593/2008 dėl sutartinėms prievolėms taikytinos teisės (Roma I), taip pat į kitų valstybių narių, atstovaujamų ETBG, susijusią teisinę praktiką.

Be to, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija supranta, kad jeigu ETBG darbuotojų darbo sutartys reglamentuojamos remiantis viešosios teisės nuostatomis, bus taikomos tos valstybės narės, kurioje įsikūręs atitinkamos ETBG organas, nacionalinės viešosios teisės normos. Tačiau gali būti taikomos valstybės narės, kurioje užregistruota ETBG, nacionalinės viešosios teisės normos ETBG darbuotojų, kuriems tos taisyklės jau buvo taikomos prieš jiems tariant ETBG darbuotojais, atžvilgiu.

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl Regionų komiteto vaidmens ETBG platformos veikloje

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija atsižvelgia į vertingą Regionų komiteto atliekamą darbą pagal jo vadovaujamą ETBG platformą ir skatina Regionų komitetą toliau stebėti jau sukurtą ir dar besikuriančių ETBG veiklą, organizuoti keitimąsi geriausia patirtimi ir nustatyti bendrus uždavinius.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 320–469	PE-CONS 85/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: UK
Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl 67 straipsnio Taryba ir Komisija susitaria, kad 67 straipsnio 4 dalimi, kurioje nustatyta, kad 67 straipsnio 1 dalies b–d punktuose išvardytos supaprastintos sąnaudos netaikomos tais atvejais, kai veiksmas ar veiksmo dalį sudarantis projektas įgyvendinamas vien tik viešųjų pirkimų procedūromis, netrukdoma įgyvendinti veiksmo viešųjų pirkimų procedūromis, kurių laikantis paramos gavėjas sumoka rangovui pagal iš anksto nustatytus vieneto įkainius. Taryba ir Komisija susitaria, kad paramos gavėjo nustatytos ir apmokėtos sąnaudos, grindžiamos viešųjų pirkimų procedūromis nustatytais vieneto įkainiais, yra pagal 67 straipsnio 1 dalies a punktą faktiškai patirtos ir paramos gavėjo apmokėtos tikrosios sąnaudos.			
Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl 145 straipsnio 7 dalies Taryba ir Komisija patvirtina, kad taikant Bendrų nuostatų reglamento 145 straipsnio 7 dalį, kai vertinami dideli valdymo ir kontrolės sistemų efektyvaus veikimo trūkumai, nurodytas terminas „taikytina teisė“ apima Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, Europos Sąjungos Bendrojo Teismo arba Komisijos tų teisės aktų interpretacijas, taikytinas tą dieną, kai Komisijai pateikiamos atitinkamos valdymo deklaracijos, metinės kontrolės ataskaitos ir audito nuomonės.			

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 persvarstymo dėl asignavimų atkūrimo

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija sutaria į persvarstytą Finansinį reglamentą, kai Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 966/2012 bus derinamas su 2014–2020 m. daugiamete finansine programa, įtraukti nuostatas, kurių reikia, kad būtų galima taikyti veiklos lėšų rezervo paskirstymo tvarką ir įgyvendinti finansines priemones pagal Reglamento, kuriuo nustatomos bendros Europos struktūrinių ir investicijų fondų nuostatos, 39 straipsnį (MVĮ iniciatyva), dėl šių asignavimų atkūrimo:

- i) programoms numatytų asignavimų, susijusių su veiklos lėšų rezervu, kurie turėjo būti panaikinti dėl to, kad nepasiekti pagal tų programų prioritetus nustatyti orientyrai, ir
- ii) numatytų asignavimų, susijusių su 39 straipsnio 4 dalies b punkte nurodytomis specialiomis programomis, kurie turėjo būti panaikinti dėl to, kad turėjo būti nutrauktas valstybės narės dalyvavimas finansinėje priemonėje.

Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl 1 straipsnio

Jeigu tam, kad būtų atsižvelgta į EJRŽF ir EŽŪFKP ypatumus, reikėtų tolesnių pagrįstų nuostatų, leidžiančių nukrypti nuo bendrų taisyklių, Europos Parlamentas, Taryba ir Europos Komisija įsipareigoja numatyti tokias nukrypti leidžiančias nuostatas, su deramu stropumu atliekant reikiamus Reglamento, kuriuo nustatomos Europos struktūriniams ir investicijų fondams bendros nuostatos, pakeitimus.

Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl bet kokio 5 straipsnio 3 dalies nuostatų netaikymo atgaline data

Europos Parlamentas ir Taryba susitaria, kad:

– kiek tai susiję su reglamento, kuriuo nustatomos Europos struktūriniais ir investicijų fondams bendros nuostatos, 14 straipsnio 2 dalies, 15 straipsnio 1 dalies c punkto ir 26 straipsnio 2 dalies taikymu, veiksmai, kurių imasi valstybės narės, siekdamos įtraukti 5 straipsnio 1 dalyje nurodytus partnerius rengiant 5 straipsnio 2 dalyje nurodytą partnerystės susitarimą ir programas, apima visus praktinius valstybių narių veiksmus, neatsižvelgiant į tai, koku metu jų buvo imtasi, taip pat veiksmus, kurių jos ėmėsi prieš įsigaliojant tam reglamentui ir prieš įsigaliojant pagal to reglamento 5 straipsnio 3 dalį priimtam deleguotajam aktui dėl Europos elgesio kodekso, per valstybių narių programavimo procedūros parengiamąjį etapą, jei įgyvendinami tame reglamente nustatyti tikslai, susiję su partnerystės principu. Šiuo atžvilgiu valstybės narės, paisydamos savo nacionalinės ir regioninės kompetencijos, nuspręš dėl siūlomo partnerystės susitarimo ir siūlomų programų projektų turinio, laikydamosi atitinkamų to reglamento ir konkrečioms fondams taikomų taisyklių nuostatų;

– pagal 5 straipsnio 3 dalį priimtas deleguotasis aktas, kuriuo nustatomas Europos elgesio kodeksas, jokiais aplinkybėmis neturės nei tiesioginės, nei netiesioginės grįžtamosios galios, visų pirma kai tai susiję su partnerystės susitarimo ir programų tvirtinimo procedūra, kadangi ES teisėkūros institucijų tikslas nėra suteikti Komisijai įgaliojimus, kuriais remdamasi ji galėtų nepritarti partnerystės susitarimo ir programų patvirtinimui vien tik dėl to, kad nesilaikoma pagal 5 straipsnio 3 dalį priimto Europos elgesio kodekso;

– Europos Parlamentas ir Taryba ragina Komisiją pateikti deleguotojo akto, kuris turi būti priimtas pagal 5 straipsnio 3 dalį, projekto tekstą kuo anksčiau, bet ne vėliau kaip iki tos dienos, kai Taryba patvirtins politinį susitarimą dėl Reglamento, kuriuo nustatomos Europos struktūriniais ir investicijų fondams bendros nuostatos, arba dienos, kai dėl pranešimo projekto dėl šio reglamento bus balsuojama per Europos Parlamento plenarinį posėdį, atsižvelgiant į tai, kuri data bus pirmesnė.

Komisijos pareiškimas dėl 123 straipsnio 5 dalies

Šio straipsnio tikslas – užtikrinti tikrą audito institucijų nepriklausomybę, kai dėl veiksmų programos dydžio rizika yra didesnė, neabejojant tų audito institucijų, kurios 2007–2013 m. programavimo laikotarpiu įrodė savo faktinę nepriklausomybę ir patikimumą, organizacine tvarka.

Kai Komisija galės padaryti išvadą, kad laikomasi nustatytų kriterijų, ji aktyviai sieks taikyti Tarybos reglamento (EB) Nr. 1083/2006 73 straipsnio 3 dalies ir Tarybos reglamento Nr. 1198/2006 73 straipsnio 3 dalies nuostatas, kad kuo greičiau ir ne vėliau kaip iki 2013 m. pabaigos galėtų pranešti valstybei narei, jog ji iš esmės gali remtis audito institucijos nuomone.

Komisijos pareiškimas dėl 22 straipsnio

1. Komisija mano, kad pagrindinis veiklos rezultatų plano tikslas yra skatinti veiksmingą programų rezultatyvumą, kad būtų pasiekti planuoti rezultatai ir kad šiuo tikslu būtų tinkamai taikomos 6 ir 7 dalyse numatytos priemonės.
2. Kai Komisija sustabdo visus arba dalį pagal 6 dalį prioritetui skirtų tarpinių mokėjimų, valstybės narės gali ir toliau teikti mokėjimų prašymus, susijusius su prioritetu, kad būtų išvengta programai skirtų įsipareigojimų panaikinimo pagal 86 straipsnį.
3. Komisija patvirtina, kad ji taikys 22 straipsnio 7 dalies nuostatas, kad nebūtų dvigubo lėšų praradimo dėl to, jog tikslai nepasiekti dėl nepakankamai įsisavintų prioritetui skirtų lėšų. Kai taikant 86–88 straipsnius dalis programai skirtų įsipareigojimų panaikinami ir dėl to sumažėja paramos prioritetui suma arba kai programavimo laikotarpio pabaigoje panaudota per mažai prioritetui skirtų lėšų, atitinkami veiklos rezultatų plane nustatyti tikslai proporcingai patikslinami, siekiant pritaikyti 22 straipsnio 7 dalį.

Komisijos pareiškimas dėl kompromisinio teksto rodiklių klausimu

Komisija patvirtina, kad ji užbaigs savo ERPF, ESF, Sanglaudos fondo ir Europos teritorinio bendradarbiavimo bendrų rodiklių gairių dokumentus, konsultuodamasi su atitinkamais vertinimo tinklais, į kuriuos įeina nacionalinio vertinimo ekspertai, per tris mėnesius nuo reglamentų priėmimo dienos. Į šiuos gairių dokumentus bus įtrauktos kiekvieno bendro rodiklio apibrėžtys ir metodika, kaip rinkti ir pranešti su bendrais rodikliais susijusius duomenis.

Komisijos pareiškimas dėl pagal sanglaudos politikos 2007–2013 m. programavimo laikotarpio veiksmų programos 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu laipsniškai vykdomų veiksmų

Laikantis bendros tvarkos, prieš pateikdamos užbaigimo dokumentus, kad galėtų veiksmų išlaidas deklaruoti kaip tinkamas finansuoti, valstybės narės turi užtikrinti, kad visi veiksmai būtų įvykdyti, t. y. kad veiksmai būtų užbaigti ir rezultatyvūs. Primename, kad kiekvienas veiksmas turėtų būti atrenkamas ir įgyvendinamas siekiant padėti įgyvendinti konkrečios programos ir prioritetinės krypties tikslus.

Valstybės narės yra atsakingos už kiekvieno veiksmo ir jo aprėpties, tikslų bei rezultatų nustatymą. Taip valstybėms narėms suteikiama galimybė pasirinkti remti veiksmus, kurie bus įvykdyti iki programavimo laikotarpio pabaigos.

Išimtinėmis ir tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis valstybėms narėms gali tekti pritaikyti pasirinktą veiksmą, kai jo negalima užbaigti iki laikotarpio pabaigos, ir jį įgyvendinti etapais per du programavimo laikotarpius. Komisija patvirtina, kad šia galimybe galima pasinaudoti, jei laikomasi programos užbaigimo sąlygų (nurodytų veiksmų programų, kurioms parama teikiama iš Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo (2007–2013 m.), užbaigimo gairėse). Tokiu atveju kiekvienu iš dviejų etapų įgyvendinami atskiri veiksmai ir laikomasi atitinkamo programavimo laikotarpio taisyklių, tačiau jų bendras tikslas, kurio siekiama įgyvendinant abiejų etapų veiksmus, turi būti nurodytas kiekvienu etapu siekiant užtikrinti veiksmų įvykdymą.

Be to, kai tikėtina, kad didelės apimties projektų įgyvendinimo laikotarpis bus ilgesnis nei programavimo laikotarpis, jų įgyvendinimą etapais Komisija gali patvirtinti priimdama sprendimą, kuriuo patvirtinamas didelės apimties projektas, arba vėliau jį iš dalies pakeisdama.

Komisijos pareiškimas dėl 127 straipsnio dėl nestatistinių imčių

Komisija pabrėžia, kad 127 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog nestatistinė imtis turi apimti bent 5 proc. veiksmų, kurių išlaidos Komisijai deklaruotos per finansinius metus, ir 10 proc. išlaidų, kurios Komisijai deklaruotos per finansinius metus. Be to, ji pažymi, kad Komisijos paskelbtose 2007–2013 m. programavimo laikotarpio imties metodų gairėse audito institucijoms nurodyta, jog nestatistinės imties dydis paprastai neturėtų būti mažesnis nei 10 proc. visų veiksmų. Komisija mano, kad dėl galimybės sumažinti veiksmų imties dydį iki 5 proc. gali kilti pavojus, kad imtis bus nepakankamai tipiška, ir dėl to audito patikrinimas bus menkesnis.

Komisijos pareiškimas dėl fiksuotosios normos

Komisija atsižvelgia į valstybių narių prašymą kuo greičiau nustatyti fiksuotosios normos procentinį dydį IRT, mokslinių tyrimų, plėtros ir inovacijų bei efektyvaus energijos vartojimo sektoriuose ir subsektoriuose pagal Bendrų nuostatų reglamento 61 straipsnį. Fiksuotosioms normoms nustatyti reikia patikimų ir tipiškų ankstesnių laikotarpių duomenų, kad būtų užtikrintas tvirtas pagrindas fiksuotajai normai apskaičiuoti ir perteklinio finansavimo rizikai sumažinti. Taigi, siekdama visoje ES surinkti ir išanalizuoti reikiamus duomenis, Komisija, nelaukdama, kol bus priimtas teisės aktų rinkinys, parengs konkursą tyrimui atlikti, suplanuos tyrimą, jam vadovaus ir padarys jo rezultatais pagrįstas išvadas, kad deleguotieji aktai, kuriais nustatomos fiksuotosios normos šiuose sektoriuose arba subsektoriuose, galėtų būti priimti kuo anksčiau ir ne vėliau kaip iki 2015 m. birželio 30 d.

Komisijos pareiškimas dėl 23 straipsnio

Komisija patvirtina, kad ne vėliau kaip per 6 mėnesius po Bendrų nuostatų reglamento įsigaliojimo parengs Komisijos komunikatą, kuriame pateiktose gairėse paaiškins, kaip ji ketina taikyti BNR 23 straipsnio nuostatas dėl priemonių, siejančių ESI fondų veiksmingumą ir patikimą finansų valdymą. Gairėse visų pirma bus paaiškinti šie dalykai:

- dėl 1 dalies: sąvoka „peržiūrėti“ ir partnerystės sutarčių ir programų pakeitimų, kuriuos Komisija galėtų paprašyti atlikti, rūšys, taip pat patikslinta efektyvių veiksmų taikant 6 dalį apibrėžtis;
- dėl 6 dalies: aplinkybės, kurioms susiklosčius gali būti sustabdyti mokėjimai, ir kriterijai, kurie gali padėti nustatyti, kokias programas arba kokią mokėjimų dalį būtų galima sustabdyti.

Komisijos pareiškimas dėl partnerystės sutarčių ir programų pakeitimo pagal 23 straipsnį

Nedarant poveikio 23 straipsnio 4 ir 5 dalių nuostatoms, Komisija mano galinti prireikus teikti pastabas dėl partnerystės sutarčių ir programų pakeitimo pasiūlymų, kuriuos valstybės narės pateikė pagal 23 straipsnio 4 dalį, ypač kai jie neatitinka ankstesnio tų valstybių narių pagal 23 straipsnio 3 dalį pateikto atsakymo, arba pagal 16 ir 30 straipsnius. Ji laikosi nuomonės, kad 23 straipsnio 5 dalyje nurodytas trijų mėnesių terminas, nustatytas sprendimui dėl partnerystės sutarties ir atitinkamų programų pakeitimų patvirtinimo priimti, pradedamas skaičiuoti nuo pakeitimų pasiūlymo pateikimo pagal 4 dalį, su sąlyga, kad jame tinkamai atsižvelgta į visas Komisijos pateiktas pastabas.

Komisijos pareiškimas dėl teisėkūros institucijų pasiekto susitarimo dėl veiklos rezultatų rezervo ir išankstinio finansavimo dydžių poveikio viršutinėms mokėjimų riboms

Komisijos nuomone, papildomų mokėjimo asignavimų, kurių 2014–2020 m. gali prireikti dėl veiklos rezultatų rezervo ir išankstinio finansavimo dydžių pakeitimo, neturėtų būti daug.

Dėl priimto susitarimo neturėtų kilti sunkumų laikytis daugiametės finansinės programos reglamento projekto.

Metiniai bendro mokėjimų dydžio svyravimai, įskaitant dėl nurodytų pakeitimų atsirasiančius svyravimus, bus valdomi naudojant bendrą mokėjimų maržą ir specialiąsias priemones, dėl kurių susitarta DFP reglamento projekte.

Komisija atidžiai stebės padėtį ir savo vertinimą pateiks laikotarpio vidurio peržiūroje.

Europos Parlamento pareiškimas dėl 5 straipsnio taikymo

Europos Parlamentas atsižvelgia į Europos Vadovų Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės 2012 m. gruodžio 19 d. perduotą informaciją po COREPER diskusijų, per kurias valstybės narės pareiškė savo ketinimą per parengiamąjį programavimo etapą kuo labiau atsižvelgti į Reglamento, kuriuo nustatomos Europos struktūriniais ir investicijų fondams bendros nuostatos, projekto, koks buvo tos informacijos perdavimo metu, principus, susijusius su strateginio programavimo paketu, įskaitant partnerystės principo esmę ir prasmę, kaip nustatyta 5 straipsnyje.

Danijos, Austrijos, Prancūzijos, Vokietijos, Nyderlandų, Švedijos, Suomijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas Danija, Austrija, Prancūzija, Vokietija, Nyderlandai, Švedija, Suomija ir Jungtinė Karalystė sutinka, jog itin svarbu, kad sanglaudos politikos teisės aktų rinkinio galutiniame kompromisiniame tekste pateikto Tarybos bendro požiūrio pakeitimais nustatytas mokėjimų didinimas, susijęs su veiklos lėšų rezervu ir avansais, galėtų būti valdomas neviršijant mokėjimų sumos viršutinės ribos, kaip derybų metu ne kartą nurodė Komisija.			
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1313/2013/ES dėl Sąjungos civilinės saugos mechanizmo (Tekstas svarbus EEE) OL L 347, 2013 12 20, p. 924–947	PE-CONS 97/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: UK „prieš“: AT, DE
Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos pareiškimas Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija atkreipia dėmesį į 19 straipsnio 4, 5 ir 6 dalyse bei I priede nustatytą požiūrį, kuriuo atsižvelgiama į šio sprendimo ypatumus ir nesukuriamas precedentas kitoms finansinėms priemonėms.			
Komisijos pareiškimas Nedarydama poveikio metinei biudžetinei procedūrai, Komisija ketina teikti Europos Parlamentui metinę šio sprendimo įgyvendinimo ataskaitą, įskaitant I priede nustatytą biudžeto suskirstymą, pradedant nuo 2015 m. sausio mėn. Šis požiūris grindžiamas specifiniu civilinės saugos politikos pobūdžiu ir nesukuria precedento kitoms finansinėms priemonėms.			

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1384/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 55/2008, įvedantis autonomines prekybos lengvatas Moldovos Respublikai OL L 354, 2013 12 28, p. 85–85	PE-CONS 111/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1382/2013, kuriuo nustatoma Teisingumo programa 2014–2020 m. laikotarpiu OL L 354, 2013 12 28, p. 73–83	PE-CONS 90/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: nedalyvavo: DK, UK
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013, kuriuo nustatoma Teisių, lygybės ir pilietiškumo programa 2014–2020 m. laikotarpiu OL L 354, 2013 12 28, p. 62–72	PE-CONS 89/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1383/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 99/2013 dėl 2013–2017 m. Europos statistikos programos OL L 354, 2013 12 28, p. 84–84	PE-CONS 108/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006 OL L 347, 2013 12 20, p. 855–864	PE-CONS 99/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: DE, UK
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1359/2013/ES, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB, siekiant paaiškinti nuostatas dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų pardavimo aukcionuose terminų OL L 343, 2013 12 19, p. 1–1	PE-CONS 114/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: PL
Belgijos, Danijos, Estijos, Italijos, Liuksemburgo, Nyderlandų, Švedijos, Slovėnijos ir Jungtinės Karalystės pareiškimas 1. Tvirtai laikomės įsipareigojimų pagal ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, kuri yra ES klimato kaitos ir investicijų į mažo anglies dioksido kiekio technologijas politikos iki ir po 2020 m. pagrindas. 2. Vis dėlto ir toliau esame rimtai susirūpinę dėl to, kad dabartinės struktūros apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema negali pasiųsti kainos signalų, reikalingų siekiant paskatinti dabar reikalingas investicijas į mažo anglies dioksido kiekio technologijas, nes pastaraisiais metais didelis apyvartinių taršos leidimų paklausos ir pasiūlos disbalansas lėmė labai žemą anglies dioksido kainą. Dėl tokių problemų taip pat kyla pavojus anglies dioksido rinkų patikimumui, keliama klausimų, ar jos yra lanksčiausias ir ekonomiškai efektyviausias būdas sumažinti išmetamą dujų kiekį. 3. Atidėjimas yra pirmas žingsnis siekiant greito problemos sprendimo, kol neįvykdyta ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos struktūrinė reforma. Vis dėlto, reikia neatidėliotinai iš naujo sutelkti dėmesį į labiau esmines sistemos stiprinimo priemones. Dabar raginame Komisiją ne vėliau kaip iki metų pabaigos pateikti pasiūlymus dėl ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos faktinės struktūrinės reformos įgyvendinimo, kad investuotojams būtų aiškiai pademonstruoti Europos užmojai, susiję su mažo anglies dioksido kiekio technologijomis po 2020 m., ir būtų paskatintos investicijos į tokias technologijas ir ekonomiškai efektyviausi būdai mažinti išmetamą dujų kiekį.			

Lenkijos pareiškimas Kadangi ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema laikytina rinkos mechanizmu, bet koks kišimasis į ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, kuris turėtų kitų pasekmių nei išmetamo dujų kiekio sumažinimas ekonomiškai efektyviausiu būdu, mūsų nuomone, yra nereikalingas. Politiniais ir teisiniais veiksmais, kuriais siekiama sistemoje laikinai sumažinti leidimų skaičių, galima laikinai pakelti jų kainas, tačiau tai neabejotinai turės neigiamos įtakos sistemos patikimumui ir nuspėjamumui ir sumažins dalyvių pasitikėjimą ja. Pasiūlymai imtis politinės intervencijos ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemoje faktiškai gali būti suvokiami kaip aiškus ženklas, jog rinka nėra stabili, ir neigiamai paveikti pramonės sektoriaus sprendimus dėl investicijų. <i>Ad hoc</i> sprendimai keisti taisyklės žaidimo metu kenkia rinkos patikimumui ir netgi gali sukelti bendro išmetamo dujų kiekio padidėjimą dėl anglies dioksido nutekėjimo. Be to, kyla problema, kai anksčiau iš rinkos atšaukti leidimai vėliau joje vėl pateikiami. Dėl tokių veiksmų rinkos padėtis nepasikeis, tik padidės kainų svyravimas trumpuoju laikotarpiu. Dabartiniu pasiūlymu Komisijai bus suteiktos teisės vykdyti intervenciją į rinką, nors ji turėtų atlikti tik reguliavimo funkciją. Tai pavojingas precedentas, kuriuo būtų galima pakeisti apyvartinių taršos leidimų rinkos pobūdį ir sutrukdyti pasiekti sistemos tikslus ekonomiškai efektyviu būdu. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių Lenkija negali pritarti pasiūlymui ir balsuos už tai, kad jis nebūtų priimtas.			
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 OL L 347, 2013 12 20, p. 608–670	PE-CONS 95/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Komisijos pareiškimas dėl Tiesioginių išmokų reglamento 9 straipsnio 2 dalies Tiesioginių išmokų reglamento projekto 9 straipsnio 2 dalimi nėra užkertamas kelias ūkininkams trečiosioms šalims nuomoti pastatą ar pastatus arba jų dalis arba turėti arklides, jei ši veikla nėra pagrindinė ūkininko veikla.			

Komisijos pareiškimas dėl susietosios paramos

Komisija įdėmiai stebės žemės ūkio produktų, konkrečiai tų, kurie neatitinka susietosios paramos teikimo reikalavimų pagal Tiesioginių išmokų reglamento 38 straipsnio 1 dalį, rinkos pokyčius ir esant sunkiai rinkos krizei gali imtis bet visų turimų tinkamų priemonių, kad būtų pagerinta rinkos padėtis.

Komisijos pareiškimas dėl nuostatos dėl nuomonės nepateikimo

Komisija pabrėžia, kad sistemingas rėmimasis 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktu prieštarauja Reglamento (ES) Nr. 182/2011 (OL L 55, 2011 2 28, p. 13) raidei ir dvasiai. Šią nuostatą reikia taikyti tik esant konkrečiai būtinybei nukrypti nuo pagrindinio principo, pagal kurį Komisija gali priimti įgyvendinimo akto projektą, kai nepateikta nuomonė. Kadangi tai yra 5 straipsnio 4 dalyje nustatytos bendrosios taisyklės išimtis, antros pastraipos b punkto taikymo negalima vertinti tiesiog kaip priklausančio teisės aktų leidėjo diskrecijai, nes minėto punkto aiškinimas turi būti ribotas ir jo taikymas pagrįstas.

Tarybos pareiškimas dėl Reglamento (ES) Nr. 182/2011 dėl komiteto procedūros 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkto

Taryba, atsižvelgdama į Komisijos pareiškimą dėl vadinamosios nuostatos dėl nuomonės nepateikimo, pakartoja, kad Reglamento Nr. 182/2011 dėl komiteto procedūros 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktas nėra ir neturėjo būti bendros taisyklės išimtis.

Teisės aktų leidėjas turi nuspręsti, pagrindiniame akte ir atsižvelgiant į konkrečias kiekvieno atvejo ypatybes, ar pasinaudoti galimybe, numatyta 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkte, taip užkertant kelią Komisijai priimti įgyvendinimo akto projektą komitetui nepareiškus nuomonės. Galimybės pasinaudoti šia nuostata neriboja jokios teisinio pobūdžio aplinkybės. Priešingai nei kitų Reglamento dėl komiteto procedūros nuostatų atveju, taikant 5 straipsnio 4 dalį nereikia pateikti jokio specialaus šio pasirinkimo pagrindimo.

Lenkijos pareiškimas dėl susietosios paramos taikymo srities

Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdžiuose vykusių diskusijų metu Lenkija nuolat nurodydavo, kad reikia išplėsti reglamento dėl tiesioginės paramos projekto 38 straipsnio nuostatų taikymo sritį. Lenkija mano, kad į sektorių sąrašą turėtų būti įtraukti tie sektoriai, kurie šiuo metu remiami pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 68 straipsnį. Į šį sąrašą turėtų būti įtraukti visų pirma itin svarbūs sektoriai ekonomiškai ir ekologiškai pažeidžiamuose regionuose, įskaitant darbu imlaus pobūdžio gamybą, pavyzdžiui, tabako, kurie svarbūs kaimo vietovių darbo rinkai ir vieno iš strategijos „Europa 2020“ tikslų įgyvendinimui.

Bendras Rumunijos ir Latvijos pareiškimas ir prašymas

Vienas iš pagrindinių dabartinės BŽŪP reformos tikslų buvo sistema, kurioje teisingiau paskirstomos tiesioginės išmokos, kuria turėtų būti suteikta galimybė visoms valstybėms narėms, kurių tiesioginės išmokos už hektarą yra mažesnės nei 90 % Europos vidurkio, per kitą laikotarpį panaikinti vieną trečdalį jų dabartinio tiesioginių išmokų lygio ir 90 % ES vidurkio atotrūkio, ir kad visos valstybės narės iki 2020 m. pasiektų bent 196 EUR už hektarą lygį, kaip 2013 m. vasario 8 d. susitarė Europos Vadovų Taryba.

Remdamosi šiuo bendrai priimtu teisingesnio tiesioginių išmokų paskirstymo principu, Rumunija ir Latvija pritaria reformai ir pasiektam kompromisui. Tokiu kompromisu turėtų būti garantuota, kad Rumunijos ir Latvijos 2019 m. ir 2020 m. nacionalinių paketų sumos būtų pakankamai suderintos, kad tiesioginės išmokos siektų bent 196 EUR už hektarą. Tačiau dabartiniu reglamento projektu nėra visapusiškai užtikrintas principas, dėl kurio 2013 m. vasario 8 d. susitarė Europos Vadovų Taryba. Todėl nustatytos žemesnės tiesioginių išmokų paketų Rumunijai ir Latvijai viršutinės ribos 2019 kalendoriniais metais ir vėlesniais metais ir numatytas tiesioginių išmokų sumažinimas Rumunijai – daugiau nei 4 mln. EUR, o Latvijai – beveik 700 000 EUR.

Rumunija ir Latvija atkreipė Komisijos dėmesį ir sulaukė teigiamo atsakymo dėl jų prašymo patikslinti 2019–2020 finansinių metų išmokas jas padidinant siekiant užtikrinti visapusišką 2013 m. vasario 8 d. Europos Vadovų Tarybos išvadų perkėlimą į nacionalinę teisę. Naujo Tiesioginių išmokų reglamento II ir III priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti. Tam reikės, kad kitame Tarybos posėdyje būtų priimtas skubus sprendimas ministrų lygiu.

Nuoširdžiai tikimės, kad į šį techninį patikslinimą bus atsižvelgta, kad Europos Vadovų Tarybos sprendimai dėl tiesioginių išmokų paketų Rumunijai ir Latvijai viršutinių ribų būtų visiškai perkelti į nacionalinę teisę ir įgyvendinti. Kitu atveju Rumunijos ir Latvijos ūkininkai būtų diskriminuojami du kartus; pirmą kartą – nes jiems skirtų tiesioginių išmokų lygis tebėra žemiausias Europos Sąjungoje, ir antrą kartą – nes nesilaikoma Tarybos išvados dėl daugiametės finansinės programos.

2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 OL L 347, 2013 12 20, p. 671–854	PE-CONS 96/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: DE susilaikė: UK
Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendras pareiškimas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalies Derybų, susijusių su pasinaudojimu Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalimi, rezultatas yra bendro kompromiso dėl dabartinės BŽŪP reformos dalis ir juo nepažeidžiama kiekvienos institucijos pozicija dėl šios nuostatos taikymo srities ir dėl bet kokių būsimų aplinkybių, susijusių su šiuo klausimu, ypač dėl bet kokios naujos Europos Sąjungos Teisingumo teismo praktikos.			
Tarybos pareiškimas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalies Kalbant apie vykdant trišalį dialogą 2013 m. birželio mėn. įvykusių derybų dėl BŽŪP rezultatus, Taryba patvirtina, kad jos sprendimas klausimus, kuriems taikoma SESV 43 straipsnio 3 dalis, spręsti pasitelkiant Vieno bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą buvo priimtas tik siekiant kompromiso, atsižvelgiant į išskirtines to trišalio dialogo aplinkybes. Todėl tai neturės įtakos pozicijai, kurios Taryba ir toliau laikysis gindama Lisabonos sutartimi jai suteiktas prerogatyvas.			
Komisijos pareiškimas dėl prekybos standartų (susijusių su 75 straipsnio 1 dalimi) Komisija labai gerai žino, kad klausimas, ar prekybos standartus taikyti taip pat ir sektoriams arba produktams, kuriems šiuo metu nėra taikomos šios taisyklės pagal vieno BRO reglamentą, yra labai sudėtingas. Prekybos standartai turėtų būti taikomi tik tiems sektoriams, dėl kurių vartotojai turi aiškių lūkesčių, ir kai reikia gerinti ekonomines sąlygas konkrečių produktų gamybai ir prekybai jais, taip pat jų kokybę, arba atsižvelgti į techninę pažangą ar produktų naujovių poreikį. Be to, juos taikant turėtų būti vengiama administracinės naštos, jie turėtų būti lengvai suprantami vartotojams ir padėti gamintojams lengvai informuoti apie savo produktų savybes ir požymius. Komisija atsižvelgs į bet kokią deramai pagrįstą institucijų ar atstovaujančios organizacijos prašymą, taip pat į tarptautinių organizacijų rekomendacijas, tačiau prieš naudodamasi savo įgaliojimais į 75 straipsnio 2 dalį įtraukti naujus produktus ar sektorius ji turės atidžiai įvertinti to sektoriaus ypatumus ir pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje būtų įvertinti visų pirma vartotojų poreikiai, veiklos vykdytojų patiriamos išlaidos ir jiems tenkanti administracinė našta, įskaitant poveikį vidaus rinkai ir tarptautinei prekybai, taip pat nauda gamintojams ir galutiniam vartotojui.			

Komisijos pareiškimas dėl cukraus

Siekdama užtikrinti subalansuotą cukraus rinką ir sklandų cukraus tiekimą Sąjungos rinkai likusiu cukraus kvotų taikymo laikotarpiu, Komisija, taikydama vieno BRO reglamento 131 straipsnyje nustatytą laikinąjį rinkos valdymo mechanizmą, atsižvelgs tiek į Sąjungos cukrinių runkelių augintojų, tiek į žaliavinio cukranendrių cukraus rafinavimo įmonių interesus.

Komisijos pareiškimas dėl Europos kainų stebėsenos priemonės

Komisija pripažįsta, kad svarbu rinkti ir platinti turimus duomenis apie kainų pokyčius įvairiuose maisto tiekimo grandinės etapuose. Šiuo tikslu Komisija parengė maisto produktams skirtą maisto kainų stebėsenos priemonę, kurią taikant naudojamosi kombinuoto su maistu susijusių kainų indekso duomenimis, surinktais nacionalinių statistikos institucijų. Šios priemonės tikslas – surinkti informaciją apie kainų pokyčius visoje maisto tiekimo grandinėje ir ją pateikti; ši priemonė sudaro sąlygas lyginti su atitinkamais žemės ūkio produktais, maisto pramonės šakomis ir atitinkamomis vartojimo prekėmis susijusius kainų pokyčius. Ši priemonė nuolat tobulinama ir ja bus siekiama padidinti maisto tiekimo grandinės produktų, kuriems ji taikoma, įvairovę ir apskritai patenkinti poreikį užtikrinti didesnę skaidrumą ūkininkams bei vartotojams ir maisto produktų kainodarą. Komisija reguliariai teiks ataskaitas Europos Parlamentui ir Tarybai dėl veiklos, susijusios su Europos maisto kainų stebėsenos priemone, ir jos tyrimų rezultatų.

Komisijos pareiškimas dėl nuostatos dėl nuomonės nepateikimo

Komisija pabrėžia, kad sistemingas remimasis 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktu prieštarauja Reglamento (ES) Nr. 182/2011 (OL L 55, 2011 2 28, p. 13) raidei ir dvasiai. Šią nuostatą reikia taikyti tik esant konkrečiai būtinybei nukrypti nuo pagrindinio principo, pagal kurį Komisija gali priimti įgyvendinimo akto projektą, kai nepateikta nuomonė. Kadangi tai yra 5 straipsnio 4 dalyje nustatytos bendrosios taisyklės išimtis, antros pastraipos b punkto taikymo negalima vertinti tiesiog kaip priklausančio teisės aktų leidėjo diskrecijai, nes minėto punkto aiškinimas turi būti ribotas ir jo taikymas pagrįstas.

Tarybos pareiškimas dėl Reglamento (ES) Nr. 182/2011 dėl komiteto procedūros 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkto

Taryba, atsižvelgdama į Komisijos pareiškimą dėl vadinamosios nuostatos dėl nuomonės nepateikimo, pakartoja, kad Reglamento Nr. 182/2011 dėl komiteto procedūros 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktas nėra ir neturėjo būti bendros taisyklės išimtis.

Teisės aktų leidėjas turi nuspręsti, pagrindiniame akte ir atsižvelgiant į konkrečias kiekvieno atvejo ypatybes, ar pasinaudoti galimybe, numatyta 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkte, taip užkertant kelią Komisijai priimti įgyvendinimo akto projektą komitetui nepareiškus nuomonės. Galimybės pasinaudoti šia nuostata neriboja jokios teisinio pobūdžio aplinkybės. Priešingai nei kitų Reglamento dėl komiteto procedūros nuostatų atveju, taikant 5 straipsnio 4 dalį nereikia pateikti jokio specialaus šio pasirinkimo pagrindimo.

Italijos pareiškimai Italija laikosi nuomonės, kad Vieno bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento 113 straipsnio e dalies 2 pastraipa leidžiama šalių konsultacija dėl susitarimo taip pat gali būti vykdoma ir su kiaulių augintojų atstovais. Italija laikosi nuomonės, kad dėl Vieno bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamento 45 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatų vyno gamintojams nėra netaikomos Reglamente (EB) Nr. 3/2008 išdėstytos nuostatos.
Graikijos pareiškimas dėl sodinimo teisių Atsižvelgdama į Taryboje įvykusias diskusijas dėl ES vynuogynų sodinimo sistemos Graikija mano, kad pagal 62, 63 ir 64 straipsnius valstybės narės gali regionų lygiu į metinius sodinimo leidimus įtraukti vynuogynus, kuriuose jau pasodintos dvejos ar trejos paskirties vynuogių veislės, kurios iki šiol nėra įtrauktos į vynininkystės sektoriaus gamybos galimybes.
Lenkijos pareiškimas dėl lygių galimybių, susijusių su parama apynių sektoriui pagal bendrą žemės ūkio produktų rinkų organizavimą Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdžiuose vykusių diskusijų metu Lenkija nurodė, kad būtinos vienodos sąlygos, susijusios su parama apynių sektoriui pagal Reglamento dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo projekte numatytas priemonės. Lenkija nepritaria toms nuostatom, kurias būtų galima taikyti tik vienoje valstybėje narėje, tokiu būdu sukuriant nevienodas konkurencijos sąlygas. Lenkija laikosi nuomonės, kad siūlomu sprendimu pagal šią nuostatą taip pat būtų galima remti ir Lenkijos apynių augintojus.
Vokietijos pareiškimas Vokietija daugeliu atžvilgių palankiai vertina bendros žemės ūkio politikos orientavimo po 2013 m. rezultatus. Europos Sąjunga tokiu būdu sprendžia sudėtingus klausimus, su kuriais Europos žemės ūkio sektorius susidurs ateityje. Dėl toliau nurodytų priežasčių Vokietija <u>negali pritarti</u> kai kuriems siūlomiems reglamentams dėl būsimo bendro žemės ūkio rinkų organizavimo: = Pagal Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV 43 straipsnio 3 dalis) Taryba, remdamasi Europos Komisijos pasiūlymu, patvirtina priemonės dėl kainų, rinkliavų, pagalbos ir kiekybinių apribojimų nustatymo. Todėl atsakomybė nustatyti tokias taisykles tenka išimtinai Tarybai. = Vokietija laikosi nuomonės, kad nukrypimas nuo šio aiškaus sutartyje įtvirtinto atsakomybės pasidalijimo tarp ES institucijų yra nepriimtinas. = Dėl bendrų su Bendrijos teise susijusių priežasčių, mes negalime pritarti tokiam pirminės teisės pažeidimui, nes taip būtų sukurtas precedentas nukrypti nuo įgaliojimų pasidalijimo kitose politikos srityse. Todėl Vokietija nepritaria pateiktam Reglamentui dėl būsimo bendro žemės ūkio rinkų organizavimo.

2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 OL L 347, 2013 12 20, p. 487–548	PE-CONS 93/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: CZ
Italijos pareiškimas Italija apgailestaudama pažymi, kad per derybų su Europos Parlamentu dėl BŽŪP reformos procesą nebuvo atsižvelgta į birželio mėn. Taryboje pasiektą susitarimą padidinti didžiausią paramos lygį draudimo išlaidoms nuo 65 % iki 75 % pagal Kaimo plėtros reglamento 37 straipsnio 5 dalį. Pasiūlymu siekta suderinti šiuo metu nevienodas įvairias paramos intensyvumo procentines dalis atsižvelgiant į tai, kokios finansinės priemonės galėtų būti panaudotos. Todėl tikimasi, kad šis klausimas galėtų būti netrukus svarstomas nagrinėjant kitas teises iniciatyvas, susijusias su bendros žemės ūkio politikos reforma.			
Austrijos pareiškimas dėl 32 straipsnio 4 dalies Austrija pareiškia, kad konkrečius apribojimus, kurie bus taikomi nustatant plotus pagal EŽŪFKP reglamento 32 straipsnio 4 dalį, nustatys valstybės narės.			
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 OL L 347, 2013 12 20, p. 549–607	PE-CONS 94/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

Europos Parlamento ir Tarybos bendras pareiškimas dėl kompleksinės paramos

Taryba ir Europos Parlamentas prašo Komisijos stebėti, kaip valstybės narės perkelia į nacionalinę teisę ir įgyvendina 2000 m. spalio 23 d. Direktyvą 2000/60/EB, nustatančią Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, ir 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/128/EB, nustatančią Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo, ir, kai šios direktyvos bus įgyvendintos visose valstybėse narėse ir bus nustatyti ūkininkams tiesiogiai taikomi įpareigojimai, prireikus pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo šis reglamentas būtų iš dalies pakeistas siekiant šių direktyvų atitinkamas dalis įtraukti į kompleksinės paramos sistemą.

Tarybos pareiškimas dėl Reglamento (ES) Nr. 182/2011 dėl komiteto procedūros 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkto

Taryba, atsižvelgdama į Komisijos pareiškimą dėl vadinamosios nuostatos dėl nuomonės nepateikimo, pakartoja, kad Reglamento Nr. 182/2011 dėl komiteto procedūros 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktas nėra ir neturėjo būti bendros taisyklės išimtis.

Teisės aktų leidėjas turi nuspręsti, pagrindiniame akte ir atsižvelgiant į konkrečias kiekvieno atvejo ypatybes, ar pasinaudoti galimybe, numatyta 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punkte, taip užkertant kelią Komisijai priimti įgyvendinimo akto projektą komitetui nepareiškus nuomonės. Galimybės pasinaudoti šia nuostata neriboja jokios teisinio pobūdžio aplinkybės. Priešingai nei kitų Reglamento dėl komiteto procedūros nuostatų atveju, taikant 5 straipsnio 4 dalį nereikia pateikti jokio specialaus šio pasirinkimo pagrindimo.

Komisijos pareiškimas dėl nuostatos dėl nuomonės nepateikimo

Komisija pabrėžia, kad sistemingas rėmimasis 5 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b punktu prieštarauja Reglamento (ES) Nr. 182/2011 (OL L 55, 2011 2 28, p. 13) raidei ir dvasiai. Šią nuostatą reikia taikyti tik esant konkrečiai būtinybei nukrypti nuo pagrindinio principo, pagal kurį Komisija gali priimti įgyvendinimo akto projektą, kai nepateikta nuomonė. Kadangi tai yra 5 straipsnio 4 dalyje nustatytos bendrosios taisyklės išimtis, antros pastraipos b punkto taikymo negalima vertinti tiesiog kaip priklausančio teisės aktų leidėjo diskrecijai, nes minėto punkto aiškinimas turi būti ribotas ir jo taikymas pagrįstas.

Komisijos pareiškimas dėl pavėluotų mokėjimo agentūrų mokėjimų paramos gavėjams (40 straipsnis) Europos Komisija pareiškia, kad jai priėmus taisykles dėl atlyginimo mokėjimo agentūroms sumažinimo tuo atveju, kai mokėjimas paramos gavėjams buvo atliktas praėjus vėliausiai galimai datai, kuri nustatyta Sąjungos teisės aktuose, šių galiojančių nuostatų, susijusių su pavėluotais mokėjimais EŽŪGF, taikymo sritis išlieka ta pati.			
Komisijos pareiškimai dėl įgyvendinimo lygio (118 straipsnis) Europos Komisija patvirtina, kad pagal ES sutarties 4 straipsnio 2 dalį Sąjunga gerbia valstybių narių konstitucines struktūras, todėl valstybės narės turi nuspręsti, kokių teritorinių lygiu jos pageidauja įgyvendinti bendrą žemės ūkio politiką, laikantis Sąjungos teisės ir užtikrinant jos veiksmingumą. Šis principas taikytinas visiems keturiems BŽŪP reformos reglamentams.			
2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1310/2013, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl paramos kaimo plėtrai iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 nuostatos dėl išteklių ir jų skirstymo 2014 m. ir kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1307/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl jų taikymo 2014 m. OL L 347, 2013 12 20, p. 865–883	PE-CONS 103/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Komisijos pareiškimas dėl kaimo plėtros Komisija pareiškia, kad ji, rengdama ir tvirtindama naujas kaimo plėtros programas, konstruktyviai bendradarbiaus su valstybėmis narėmis, siekdama užtikrinti sklandų perėjimą prie naujo programavimo laikotarpio, taip pat dėl priemonių, kurios neįtrauktos į Pereinamojo laikotarpio reglamento 1 straipsnį. Komisija ragina valstybes nares, kurios pasinaudos Pereinamojo laikotarpio reglamento 1 straipsnyje numatyta galimybe priimti naujų teisinių su irigacijos veiksmis susijusių įsipareigojimų, tai padaryti laikantis sąlygų, nustatytų tokiems veiksams naujojo Kaimo plėtros reglamento 2014–2020 m. programavimo laikotarpiui 46 straipsnio 3 dalyje.			

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1370/2013, kuriuo nustatomos su bendru žemės ūkio produktų rinkų organizavimu susijusios tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės OL L 346, 2013 12 20, p. 12–19	15173/13 + COR 1
Komisijos pareiškimai Kadangi cukraus kvotų perskirstymui taikomas Vieno bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas (reglamento 138 straipsnis), Komisijos manymu, jis turėtų būti taikomas ir šių kvotų koregavimui. Komisija patvirtina, kad peržiūredama vaisių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programas, ji ketina peržiūrėti ir pieno tiekimo pagalbą bei vaisių vartojimo skatinimo mokyklose programos išlaidų bendrą finansavimą, be kita ko, mažosiose Egėjo jūros salose.	
2014/5/ES: 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas dėl protokolo, kuriuo nustatomos Europos bendrijos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo OL L 4, 2014 1 9, p. 1–2	16647/13
2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 11/2014 dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Protokolą, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Seišelių Respublikos partnerystės žuvininkystės sektoriuje susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas OL L 4, 2014 1 9, p. 38–39	16650/13

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolo, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija, pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir jo laikino taikymo	16126/13
Tarybos reglamentas dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Komorų Sąjungos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas	16129/13
Tarybos sprendimas įgalioti Komisiją pradėti derybas Europos Sąjungos vardu dėl naujo žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Senegalo Respublika ir jo protokolo	17045/13
2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1389/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1389/2013 dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Madagaskaro Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos dabar galiojančiame abiejų Šalių Žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas OL L 349, 2013 12 21, p. 24–25	15853/13
2013/785/ES: 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, sudarymo Europos Sąjungos vardu OL L 349, 2013 12 21, p. 1–3	14165/13

Danijos pareiškimas

Danija pabrėžia, jog svarbu, kad pagal žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimus ES prisidėtų prie išteklių išsaugojimo ir aplinkos tvarumo žvejodama tik perteklinius išteklius ir užkirsdama kelią išteklių pereikvojimui. Danija primena derybinius nurodymus, išdėstytus 2012 m. vasario 14 d. Tarybos sprendime, kuriuo Komisijai suteikti įgaliojimai pradėti derybas dėl žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Maroku naujo protokolo.

Danija mano, kad protokolo tekste nėra pakankamai pagrįsta, jog užtikrinamas tvarus žuvininkystės išteklių valdymas, ypač tai, kad turi būti vykdoma tik perteklinių išteklių žvejyba. Taigi atrodo, kad tvarus valdymas visiškai priklauso nuo Maroko vykdomo žuvininkystės valdymo, regioninių valdymo priemonių ir ES bei Maroko bendradarbiavimo.

Danija taip pat pabrėžia, kad sudarydama dvišalius susitarimus Sąjunga turi skatinti pagarbą žmogaus teisėms ir demokratiniais principams. Tačiau protokole su Maroku šie aspektai nėra nurodyti taip aiškiai, kaip kituose žuvininkystės protokoluose pagal žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimus.

Būtina, kad būtų laikomasi tarptautinės teisės, be kita ko, vietos gyventojai, įskaitant Vakarų Sacharos gyventojus, turi gauti žuvininkystės išteklių teikiamą naudą. Danijos nuomone, tarptautinės teisės laikymasis ir pagarba žmogaus teisėms priklauso nuo to, kaip Maroko valdžios institucijos konkrečiai įgyvendins protokolą.

Dėl šių priežasčių Danija balsuoja prieš pasiūlymus dėl naujo protokolo pasirašymo bei sudarymo ir žvejybos galimybių paskirstymo.

Vokietijos, Austrijos ir Airijos pareiškimas

Vokietija, Austrija ir Airija laikosi nuomonės, kad pasiūlymuose dėl Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Maroku protokolo atnaujinimo esama elementų, kuriais sprendžiami anksčiau pareikšti susirūpinimą keliantys klausimai.

Vokietija, Austrija ir Airija teikia ypatingą svarbą demokratijos principų laikymuisi ir pagarbai žmogaus teisėms pagal protokolo 2 straipsnį.

Iš esmės Vokietija, Austrija ir Airija palankiai vertina tai, kad į protokolą įtrauktos nuostatos dėl Maroko planavimo ir ataskaitų teikimo pareigų, susijusių su regioniniu lėšų paskirstymu, ypač numatoma ekonomine ir socialine nauda ir geografiniu šios naudos paskirstymu.

Vokietija, Austrija ir Airija prašo Komisijos išsamiai ir reguliariai informuoti Tarybą apie naudą, Vakarų Sacharos gyventojų gaunamą įgyvendinant susitarimą. Turi būti užtikrinta, kad Vakarų Sacharos gyventojams taip pat būtų skirta tinkama jų interesus atitinkanti įgyvendinant susitarimą gaunamų finansinių išteklių dalis.

Tausų žuvų išteklių naudojimą Vokietija, Austrija ir Airija laiko didžiausiu prioritetu. Vokietija, Austrija ir Airija prašo Komisijos užtikrinti, kad siekiant tvaraus valdymo būtų vykdoma reguliari išteklių ir žvejybos galimybių kontrolė, o Taryba būtų atitinkamai informuojama apie šios kontrolės rezultatus.

Protokolo pasirašymas nedaro poveikio nusistovėjusiai ES pozicijai dėl Vakarų Sacharos statuso. Atsižvelgdamos į šias aplinkybes ir į galimybes, suteikiamas pagal protokolo 8 straipsnį, Vokietija, Austrija ir Airija mano, kad susitarimą pasirašyti yra priimtina.

Suomijos pareiškimas

Suomija negali pritarti pasiūlymams dėl Tarybos sprendimų dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės protokolo, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo ir sudarymo Europos Sąjungos vardu ir dėl Tarybos reglamento dėl žvejybos galimybių paskirstymo, todėl susilaiko.

Suomija pabrėžia, kad laikantis tarptautinės teisės principų, įskaitant apsisprendimo teisę, nuolatinės suverenias teises į gamtos išteklius ir žmogaus teisių bei pagrindinių laisvių apsaugą, reikia atsižvelgti į Vakarų Sacharos gyventojų interesus ir nuomonę. Vakarų Sacharos regiono gyventojai turėtų galėti naudotis įgyvendinant protokolą gaunama ekonomine nauda.

Suomija mano, jog būtina, kad Europos Komisija laiku ir išsamiai praneštų Europos Sąjungos valstybėms narėms apie protokolo įgyvendinimą. Šiuo klausimu ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas jungtiniame komitete atrinktiems projektams ir šių projektų teikiama nauda Vakarų Sacharos regionui.

Nyderlandų pareiškimas

Nyderlandai įvertino naująjį ES ir Maroko Karalystės žuvininkystės protokolą remdamiesi trimis kriterijais: tarptautinės teisės laikymasis protokole numatytų žvejybos galimybių Vakarų Sacharos priklausomos teritorijos vandenyse atveju, tvarumas ir ekonominis rentabilumas.

Tarptautinė teisė

Vakarų Sachara protokole nėra konkrečiai nurodyta, tačiau suteikiama galimybė jį taikyti greta Vakarų Sacharos esančiuose jūrų rajonuose, į kuriuos Marokas neturi suverenių teisių ar kuriuose neturi jurisdikcijos. Vakarų Sacharos administravimą vykdomas Marokas, taikdamas protokolą tokiems jūrų rajonams, negali neatsižvelgti į Vakarų Sacharos gyventojų interesus ir pageidavimus. Nyderlandai pažymi, kad protokole nėra jokių nuostatų, kuriomis būtų užtikrinama, kad Maroko valdžios institucijos panaudos už galimybę naudotis ištekliais mokamą sumą laikydamasis tarptautinėje teisėje numatytų savo įsipareigojimų Vakarų Sacharos gyventojams. Nyderlandai mano, kad pagal tarptautinę teisę proporcinga šios sumos dalimi turėtų pasinaudoti Vakarų Sacharos gyventojai. Todėl tarptautinės teisės laikymasis priklausys nuo to, kaip Maroko valdžios institucijos įgyvendins protokolą.

Tvarumas

Nyderlandai palankiai vertina lankstumą, susijusį su žvejybos galimybių ir finansinės kompensacijos koregavimu. Dokumento 3 straipsnyje aiškiai nustatytas Tarybos vaidmuo šioje procedūroje. Tačiau, atsižvelgdami į turimas mokslines rekomendacijas, Nyderlandai abejoja dėl dabartinio pelaginės žvejybos sektoriaus žvejybos galimybių padidinimo.

Ekonominis rentabilumas

Nyderlandų vertinimu, pelaginės žvejybos kategorija sudaro aštuoniasdešimt procentų protokolo vertės. Šiuo atžvilgiu Nyderlandams susirūpinimą kelia tai, kad ES pelaginės žvejybos sektoriui taikomų techninių sąlygų koregavimas kliudys optimaliai išnaudoti žvejybos galimybes.

Iš esmės Nyderlandai laikosi nuomonės, kad vykdant žvejybą pagal partnerystės susitarimą suteikiamos geresnės tvarumo garantijos nei pagal privačius susitarimus. Nepaisant to, atsižvelgiant visa į tai, kas pirmiau išdėstyta, balsuojant dėl Tarybos sprendimų dėl protokolo pasirašymo ir sudarymo Nyderlandai susilaikys.

Švedijos pareiškimas**Balsavimo paaiškinimas**

Švedijai jau kuris laikas kyla klausimas, ar ES žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimas su Maroku yra suderinamas su tarptautine teise. Kadangi Vakarų Sachara nėra Maroko teritorijos dalis, pagal tarptautinę teisę reikalaujama, kad jos žuvininkystės ištekliai būtų naudojami Vakarų Sacharos gyventojų naudai ir laikantis jų interesų bei pageidavimų.

Švedija atkreipia dėmesį į Komisijos ir Maroko pastangas garantuoti geresnį pagal susitarimą gaunamų pajamų paskirstymą regione. Nepaisant tam tikros pažangos teisinga linkme, Švedija mano, kad padarytų pakeitimų nepakanka norint užtikrinti tarptautinėje teisėje numatytų pareigų Vakarų Sacharos gyventojų atžvilgiu laikymąsi.

Dėl šio bendro vertinimo Švedija negali pritarti žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolui ir balsuos prieš visus tris su naujuoju protokolu susijusius pasiūlymus, t. y. pasiūlymus dėl naujojo protokolo pasirašymo bei sudarymo ir dėl žvejybos galimybių paskirstymo.

Jungtinės Karalystės pareiškimas

Jungtinė Karalystė pripažįsta pažangą susirūpinimą keliančiose srityse, padarytą nuo 2011 m., kai buvo priimti derybų įgaliojimai dėl žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Maroku išplėtimo. Ji apima Europos Sąjungos ir Maroko valdžios institucijų susitarimą dėl naujo reikalavimo pranešti apie protokolo geografinį poveikį. Jungtinė Karalystė pripažįsta, kad tai yra žingsniai teisinga kryptimi, tačiau šis protokolas jai vis dar kelia susirūpinimą ekonominio naudingumo ir išteklių, kurie bus žvejojami, tvarumo požiūriu.

Be to, Jungtinė Karalystė mano, kad protokole taip pat turėtų būti tiksliau paaiškinti Maroko įsipareigojimai, užtikrinant, kad Vakarų Sacharos gyventojai gautų tinkamą naudą iš šio protokolo. Todėl Jungtinė Karalystė susilaiko balsuojant dėl sprendimų pasirašyti ir sudaryti šį protokolą, kadangi nėra visiškai išspręsti šie susirūpinimą keliantys klausimai.

Komisijos pareiškimas Komisija pabrėžia, kad bet kuriuo atveju naujam žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimui su Maroku sudaryti reikės gauti Europos Parlamento pritarimą ir kad dėl šios priežasties jos pasiūlytas tikslus materialinis teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 2 dalis – buvo tinkamiausias, kartu su procedūriniu teisiniu pagrindu – SESV 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi. Tačiau, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas skubiai sudaryti numatomą naują protokolą esamomis skubos aplinkybėmis, Komisija neprieštaraus pirmininkaujančios valstybės narės kompromisui, pagal kurį teisinis pagrindas būtų pakeistas į „SESV 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir 7 dalimi“, taikant tą pačią pritarimo procedūrą. Tai jokių būdu nesukuria precedento.	
2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 314/2013 dėl Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo programos (2014–2018 m.), kuria papildoma bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“ (2014–2018 m.) OL L 347, 2013 12 20, p. 948–964	16463/13 + COR 1
Liuksemburgo pareiškimas Liuksemburgas pripažįsta Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo programos (2014–2018 m.), kuria papildoma bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Horizontas 2020“, svarbą ir poreikį labiau akcentuoti branduolinę saugą prisidedant prie branduolinių mokslinių tyrimų perorientavimo. Todėl Liuksemburgas palankiai vertina kompromisinį tekstą, tačiau kartu laikosi kritiško požiūrio apskritai į branduolinius mokslinius tyrimus. Vis dėlto Liuksemburgas pabrėžia, kad ateityje moksliniams tyrimams ir mokymui skirtos europinės lėšos turėtų būti labiau nukreipiamos į atsinaujinančiąją energiją. Kadangi Europos atominės energijos bendrijos mokslinių tyrimų ir mokymo programa (2014–2018 m.) toks perėjimas prie atsinaujinančiosios energijos nepradedamas, Liuksemburgas negali pritarti visai šiai programai ir todėl balsuojant susilaiko.	

Vokietijos pareiškimas

Vokietija pritaria pasiūlymui, kad būtų išvengta sprendimo dėl pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlymo blokavimo. Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyme atsižvelgiama į papildomus biudžeto poreikius, tačiau Vokietija mano, kad tikslinga kitaip akcentuoti prioritetus atsižvelgiant į 2011 m. po Fukušimos avarijos patvirtintas priemones. Dabartiniame reglamento projekte neskiriamas tinkamas prioritetas branduolinės saugos ir radiacinės saugos moksliniams tyrimams, kurie tebėra būtini siekiant nuolat gerinti saugą ir radiacinę saugą.

Komisijos pareiškimas

Komisija apgailestauja, kad Taryba neišlaikė biudžeto paskirstymo tarp trijų Euratomo programos sudedamųjų dalių, kaip nurodyta 2011 m. lapkričio 30 d. Komisijos pasiūlyme.

Visų pirma Komisija apgailestauja dėl to, kad Tarybos tekste tiesioginiams veiksams paskirstoma mažesnė suma, nei nustatyta Komisijos pasiūlyme, kuriam 2013 m. lapkričio 19 d. priimta teisėkūros rezoliucija pritarė Europos Parlamentas.

Branduolinė sauga ir saugumas yra svarbūs Europos Sąjungos energetikos politikos prioritetai. Tiesioginiais moksliniais tyrimais prisidedama prie bendrai sutartų saugos ir saugumo sprendimų apibrėžimo. Euratomo infrastruktūros, kuria sudaromos sąlygos vykdyti šiuos mokslinius tyrimus, išlaikymo išlaidos auga, kadangi nacionalinės priežiūros institucijos nustato griežtesnius techninius reikalavimus. Todėl svarbu išlaikyti tinkamą tiesioginių mokslinių tyrimų finansavimo sistemą.

2013/792/ES: 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi daktiloskopiniais duomenimis Suomijoje pradžios
OL L 349, 2013 12 21, p. 103–103

17056/13

2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1371/2013, kuriuo galutinio antidempingo muito, nustatyto Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, taikymo sritis išplečiama tam tikriems iš Indijos ir Indonezijos siunčiamiems importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indijos ir Indonezijos kilmės OL L 346, 2013 12 20, p. 20–26	17074/13
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Australijos Sandraugos, Brazilijos Federacinės Respublikos, Kanados, Ypatingojo Administracinio Kinijos Liaudies Respublikos Regiono Honkongo, Indijos Respublikos ir Japonijos susitarimų pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl prekybos paslaugomis (GATS) XXI straipsnį, susijusių su Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos įsipareigojimų sąrašų pakeitimais joms stojant į Europos Sąjungą, pasirašymo Europos Sąjungos vardu	14720/13
Tarybos išvados dėl ES santykių su Andoros Kunigaikštyste, San Marino Respublika ir Monako Kunigaikštyste	16075/13

2013 m. gruodžio 16 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽSIENIO REIKALAI) 3286-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Europos Sąjungos pozicija, kurios turi būti laikomasi vienuoliktajame asociacijos tarybos posėdyje (2013 m. gruodžio 16 d., Briuselis)	17567/13
2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/768/BUSP dėl ES veiklos pagal Europos saugumo strategiją remiant Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą OL L 341, 2013 12 18, p. 56–67	16917/13
Tarybos sprendimas, kuriuo leidžiama pradėti derybas siekiant iš dalies pakeisti Australijos ir Europos Sąjungos susitarimą dėl įslaptintos informacijos saugumo	16920/13
Tarybos išvados dėl Kongo Demokratinės Respublikos (KDR) ir Didžiųjų ežerų regiono	17251/13
Tarybos išvados dėl Libano	17804/13
Tarybos išvados dėl Centrinės Afrikos Respublikos	17835/13
Tarybos išvados dėl Artimųjų Rytų taikos proceso	17817/13
Tarybos išvados dėl Mianmaro / Birmos	17295/13

2013 m. gruodžio 17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI) 3287-as posėdis			
TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyva 2013/61/ES, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2006/112/EB ir 2008/118/EB, kiek tai susiję su Prancūzijos atokiausiais regionais ir visų pirma Majotu OL L 353, 2013 12 28, p. 5–6	16766/13	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyva 2013/62/ES, kuria dėl Majoto statuso dalinio pakeitimo Europos Sąjungos atžvilgiu iš dalies keičiama Direktyva 2010/18/ES, įgyvendinanti patikslintą BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP ir ETUC sudarytą Bendrąjį susitarimą dėl vaiko priežiūros atostogų OL L 353, 2013 12 28, p. 7–7	16663/13	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1385/2013, kuriuo dėl Majoto statuso dalinio pakeitimo Europos Sąjungos atžvilgiu iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 850/98 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1069/2009, (ES) Nr. 1379/2013 ir (ES) Nr. 1380/2013 OL L 354, 2013 12 28, p. 86–89	16664/13	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“

2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyva 2013/64/ES, kuria dėl Majoto statuso dalinio pakeitimo Europos Sąjungos atžvilgiu iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 91/271/EEB ir 1999/74/EB bei Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, 2006/7/EB, 2006/25/EB ir 2011/24/ES OL L 353, 2013 12 28, p. 8–12	16665/13	Balsų vieningumas	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas Nr. 1413/2013/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2002/546/EB dėl jo taikymo laikotarpio OL L 353, 2013 12 28, p. 13–14	16835/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1412/2013, kuriuo 2014–2020 m. leidžiama naudoti tam tikrų į Kanarų salas importuojamų žuvininkystės produktų autonomines Sąjungos tarifines kvotas ir numatomas jų administravimas OL L 353, 2013 12 28, p. 1–4	16672/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS		DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI	
2013/805/ES: 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Lenkijos Respublikai leidžiama nustatyti priemones, kuriomis nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 26 straipsnio 1 dalies a punkto ir 168 straipsnio OL L 353, 2013 12 28, p. 51–52		17041/13	
Tarybos išvados dėl Specialiosios ataskaitos Nr. 5/2013 „Ar ES sanglaudos politikos fondai tinkamai naudojami keliams?“		17691/13	

2013/811/ES: 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas dėl Tarybos generalinio sekretoriato paskyrimų tarnybos ir sudaryti darbo sutartis įgaliotos tarnybos nustatymo, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/444/ES OL L 355, 2013 12 31, p. 91–91	17690/13
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1417/2013, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos išduodamo <i>laissez-passer</i> forma OL L 353, 2013 12 28, p. 26–39	16225/13 + COR 1
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1415/2013, kuriuo nuo 2013 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų įmokos į pensijų sistemą tarifas OL L 353, 2013 12 28, p. 23–23	16217/13
Komisijos pareiškimas Atsižvelgiant į pastarojo meto ir būsimus teismo sprendimus bylose dėl 2011 m. ir 2012 m. ES pareigūnų darbo užmokesčio ir pensijų patikslinimo ir byloje dėl Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų 2011 m. įmokos į pensijų sistemą tarifo patikslinimo, gali prireikti imtis priemonių pagal SESV 266 straipsnį siekiant įgyvendinti šiuos teismo sprendimus. Atliekant darbo užmokesčio arba, kalbant apie 2011 m., įmokos tarifo patikslinimą, gali prireikti perskaičiuoti Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų 2012 m. ir 2013 m. įmokos į pensijų sistemą tarifą. Tokiais atvejais Komisija dės visas pastangas siekdama užtikrinti, kad taikant pensijų įmokos tarifą būtų palaikoma pensijų sistemos aktuarinė pusiausvyra. Visų pirma šiuo tikslu Komisija pateiks Tarybai visus pasiūlymus, būtinus tam, kad Taryba galėtų patikslinti 2012 m. ir 2013 m. įmokos tarifus iki lygio, kuris reikalingas aktuarinei pusiausvyrai palaikyti.	

2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1416/2013, kuriuo patikslinami ir nuo 2013 m. liepos 1 d. taikomi Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų tarnautojų darbo užmokesčio ir pensijų korekciniai koeficientai OL L 353, 2013 12 28, p. 24–25	16221/13
Danijos pareiškimas Danija balsuoja prieš šį pasiūlymą. Danija pažymi, kad dėl aukšto atlyginimų lygio ES institucijose ji iš esmės nepritaria ES pareigūnų atlyginimų ir pensijų tikslinimo metodui.	
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1414/2013, kuriuo nustatomi korekciniai koeficientai, nuo 2013 m. liepos 1 d. taikytini trečiosiose šalyse dirbančių Europos Sąjungos pareigūnų, laikinųjų darbuotojų ir sutartininkų atlyginimams OL L 353, 2013 12 28, p. 15–22	16031/13
Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Islandija dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Islandijos susitarimo dėl Islandijos dalyvavimo bendrai įgyvendinant Europos Sąjungos, jos valstybių narių ir Islandijos įsipareigojimus Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolo antruoju įsipareigojimų laikotarpiu	Dok. 17181/13 + ADD 1

2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas, bei panaikinamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 7/2010 OL L 354, 2013 12 28, p. 319–325	16244/13 Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio, žuvininkystės ir pramonės produktams ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1344/2011 OL L 354, 2013 12 28, p. 201–318	16245/13 Visos valstybės narės balsavo „už“
Prancūzijos pareiškimas Prancūzija pritaria Tarybos reglamento, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas, priėmimui; reglamentas bus taikomas nuo 2014 m. sausio 1 d. Bendras tokio pobūdžio priemonių tikslas – prisidėti prie to, kad būtų didinami Sąjungos pramonės sektoriaus konkurenciniai pajėgumai ir išsaugomos arba kuriamos darbo vietos. Tam tikrų pramonės šakų, kuriose jaučiamas itin didelis ekonominės krizės poveikis, atveju tokia priemonė kartais tampa būtina, kad įmonės galėtų toliau vykdyti savo veiklą. Būtent taip yra Prancūzijos klijuotos faneros sektoriaus atveju; iki 2013 m. pabaigos šiam sektoriui buvo taikoma bendroji lengvatų sistema (BLS), kuria naudojosi ir gabonmedį eksportuojanti šalis Gabonas. Dėl muitų tarifo padidinimo 6 % gali būti labai sutrikdyta atitinkamų įmonių, užtikrinančių kelis tūkstančius darbo vietų, ekonominė pusiausvyra. Siekdama sudaryti sąlygas šioms įmonėms tęsti savo gamybą, priimant būsimą Tarybos reglamentą, kuris bus taikomas nuo 2014 m. liepos 1 d., Prancūzija pateiks prašymą dėl sustabdymo taikymo atgaline data nuo 2014 m. sausio 1 d. Prancūzijos konsultacijų dėl šio dokumento rezultatai patvirtina, kad toks sustabdymas visiškai atitinka Sąjungos interesą ir pramonės poreikius, ir kad jo įtraukimas į reglamento projektą nedarytų jokio neigiamo poveikio kitoms valstybėms narėms.	
Tarybos išvados dėl EIVT apžvalgos	17973/13
Tarybos išvados dėl plėtros bei asociacijos ir stabilizacijos proceso	17952/13

2013 m. lapkričio 26 d. baigta rašytinė procedūra	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013 m. gruodžio 23 d. Tarybos sprendimas 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai OL L 352, 2013 12 24, p. 51–52	17830/13
